

ЛЕГАТ ОЛГЕ ЈЕВРИЋ

УМЕТНИЧКА ЗБИРКА
СРПСКЕ АКАДЕМИЈЕ
НАУКА И УМЕТНОСТИ

LEGACY OF OLGA JEVRIĆ

ART COLLECTION OF THE
SERBIAN ACADEMY
OF SCIENCES AND ARTS



Легат Олге Јеврић у Српској академији наука и уметности захваљује:
Министарству културе Републике Србије на донацији и суфинансирању пројекта
Истраживање, заштита, очување и прозењивања Легата Олге Јеврић I и II,
аутор пројекта кустос Жаклина Марковић;
Секретаријату за културу града Београда за учешће у финансирању
реализације пројекта *Ошварање сталне поставке Легата Олге Јеврић,*
аутор пројекта кустос Жаклина Марковић;
Градској општини Стари град и Градској општини Врачар на донацији.



Olga Jevrić's Legacy at the Serbian Academy of Sciences and Arts
would like to extend its gratitude to:

the Ministry of Culture of the Republic of Serbia for its donation and co-funding
of the project *Research, protection, preservation and presentation of Olga Jevrić's Legacy,*
author of the project curator Žaklina Marković;
the Secretariat for Culture of the City of Belgrade for taking part in funding the
implementation of the project *Opening of the permanent exhibition of Olga Jevrić's Legacy,*
author of the project curator Žaklina Marković;
the municipalities of Stari Grad and Vračar for their donations.



ЛЕГАТ ОЛГЕ ЈЕВРИЋ

УМЕТНИЧКА ЗБИРКА
СРПСКЕ АКАДЕМИЈЕ
НАУКА И УМЕТНОСТИ

LEGACY OF
OLGA JEVRIĆ

ART COLLECTION OF THE
SERBIAN ACADEMY
OF SCIENCES AND ARTS



ЛЕГАТ ОЛГЕ ЈЕВРИЋ

УМЕТНИЧКА ЗБИРКА
СРПСКЕ АКАДЕМИЈЕ
НАУКА И УМЕТНОСТИ

LEGACY OF OLGA JEVRIĆ

ART COLLECTION OF THE
SERBIAN ACADEMY
OF SCIENCES AND ARTS

Београд 2014



Публикацију издаје
СРПСКА АКАДЕМИЈА НАУКА И УМЕТНОСТИ

Одговорни уредник
Димитрије Стефановић

Рецензенти
Душан Оташевић
Милица Стевановић

Превод на енглески
Александра Вукотић
Јелена Митрић

Графичка опрема
Данијела Парацки

Аутор колор и црнобелих репродукција
Владимир Поповић

Лектор
Ивана Игњатовић

Штампа
Службени гласник, Београд

Тираж
800 примерака

Publisher
SERBIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS

Editor in chief
Dimitrije Stefanović

Reviewers
Dušan Otašević
Milica Stevanović

Translation
Aleksandra Vukotić
Jelena Mitrić

Graphic design
Danijela Paracki

Black and white/Color photographs
Vladimir Popović

Serbian language editing
Ivana Ignjatović

Printed by
Službeni glasnik, Belgrade

Printed in
800 copies

Аутор изложбе
Олга Јеврић

Author of the exhibition
Olga Jevrić

Аутори сталне поставке Легата
Олга Јеврић, Жаклина Марковић

Authors of the permanent exhibition
Olga Jevrić, Žaklina Marković

Стручни сарадник Легата
Жаклина Марковић

Associate curator
Žaklina Marković

Изложено 120 скулптура

Exhibited 120 sculptures

Садржај

Contents

Жаклина Марковић ЛЕГАТ ВАЈАРА АКАДЕМИКА ОЛГЕ ЈЕВРИЋ У САНУ	7	Žaklina Marković THE LEGACY COLLECTION OF THE ACADEMICIAN OLGA JEVRIĆ IN THE SASA
Милеша Продановић МИНИЈАТУРНО/МОНУМЕНТАЛНО У СКУЛПТУРИ ОЛГЕ ЈЕВРИЋ	30	Mileta Prodanović MINIATURE/MONUMENTAL IN OLGA JEVRIĆ'S SCULPTURE
Јеша Денегри ОСНОВНЕ ОСОБИНЕ И ВРЕДНОСТИ СКУЛПТУРЕ ОЛГЕ ЈЕВРИЋ	61	Ješa Denegri THE FUNDAMENTAL CHARACTERISTICS AND VALUES OF OLGA JEVRIĆ'S SCULPTURE
Јован Ћирилов ОЛГА ЈЕВРИЋ, ВАЈАР МИСЛИЛАЦ	72	Jovan Ćirilov OLGA JEVRIĆ, SCULPTOR THINKER
Жаклина Марковић КАТАЛОГ БИОГРАФИЈА	87	Žaklina Marković CATALOGUE BIOGRAPHY
Награде и признања	124	Awards and honours
Самосталне изложбе	127	One-person exhibitions
Међународне изложбе	128	International exhibitions
Јавни споменици	131	Public monuments



ЛЕГАТ ВАЈАРА АКАДЕМИКА ОЛГЕ ЈЕВРИЋ У САНУ

THE LEGACY COLLECTION OF THE ACADEMICIAN OLGA JEVRIĆ IN THE SERBIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS

ЛЕГАТ ОЛГЕ ЈЕВРИЋ чува се у згради Српске академије наука и уметности, у Кнез Михаиловој улици у Београду. Српска академија наука и уметности примила је Уговором о поклону 2007. године изузетну збирку од 147 скулптура малог и средњег формата, која представља богат и узоран стваралачки опус академика Олге Јеврић.

Олга Јеврић је припадала генерацији српских уметника који су спровели изузетно значајно померање ка савременом изразу и постала је један од најистакнутијих носилаца српске савремене уметности. Прекинула је традицију интерпретирања стварности окренувши се самом бићу скулптуре сјасно одређеним скулпторским ставом и формирајући јединствен уметнички израз. Сопственим технолошким поступком, комбиновањем и синтетизовањем цемента и гвозденог праха, стварала је материјал за своје скулптуре – његова физичка својства омогућују настанак облика и масе поступком таложења слојева (фери-оксид, цемент, прскано гвожђе, шипке).

OLGA JEVRIĆ'S LEGACY collection is kept in the Serbian Academy of Sciences and Arts (SASA) in Knez Mihailova Street in Belgrade. The Serbian Academy of Sciences and Arts received through a Bequest Agreement concluded in 2007 an exquisite collection of 147 small and medium format sculptures, representing a valuable and admirable artistic opus of the academician Olga Jevrić.

Olga Jevrić belonged to the generation of Serbian artists who made an important move toward a contemporary expression, and became one of the most prominent representatives of contemporary Serbian art. She broke the tradition of the interpretation of reality by turning to the very sculptural being with a clearly defined sculptural position, thus forming a unique artistic expression. Through her particular technological method, by combining and synthesizing cement and iron dust, she created the material for her sculptures – its physical properties enabled the formation of shape and mass through the process of layer sedimentation (ferro-oxide, cement, sprayed iron, rods).

Језгро Легата чине скулптуре с прве самосталне изложбе, а стална поставка обухвата скулптуре малог и средњег формата настале од 1956. до 1998. и упућује посетиоца на идеју о уметности Олге Јеврић. Та поставка носи у себи естетске претпоставке, а уједно је и дидактичка. Стога је при одабиру скулптура у обзир узето више критеријума: јединственост скулптура, њихов естетски квалитет, историјски значај, документарна вредност. Неизложене скулптуре чувају се у депоу.

Поред изложбене активности, у Легату Олге Јеврић обавља се и научноистраживачка делатност која се односи на ауторкин рад и стваралаштво, као и на период у којем је живела и стварала.

Документација о делу, објављена грађа, дигитална грађа, фотографије, каталоги, хемеротека и научни прилози који су резултат научноистраживачког рада на располагању су истраживачима и заинтересованој публици. Обезбеђени су услови за доступност садржаја, грађе и услуга стручној јавности. Садржина овог значајног фонда концептирана је и презентована тако да се широј јавности што боље представи вајарски опус академика Олге Јеврић.

У току 2012. године започети су радови на адаптацији простора Легата у згради САНУ. Наменским средствима помогли су Градска општина Стари град, Градска општина Врачар, Секретаријат за културу града Београда, Министарство културе и информисања Републике Србије. Простор је опремљен витрина-ма, а приликом формирања нове, осавремењене поставке примењени су стандарди модерне музеолошке праксе чувања и излагања. Трај-

The core of the legacy collection comprises the sculptures from her first solo exhibition, whereas the permanent display is composed of small and medium format sculptures created between the years 1956 and 1998, and it gives the visitor the idea of Olga Jevrić's art. This display has both aesthetic and didactic character. Therefore, in the choice of sculptures several criteria were taken into consideration: the singularity of the sculptures, their aesthetic quality, historical significance and documentary value. The sculptures which have not been put on display are kept in a storeroom.

Besides the exhibition activities, Olga Jevrić's Legacy project also performs academic research of the artist's work and production, as well as the time when she lived and worked.

The records of her work, published materials, digital materials, photographs, catalogues, archive of periodicals, and academic contributions written as a result of scholars' research, are available to the researchers and any interested visitors. All the requirements have been met for providing experts with the access to these contents, materials and services. The contents of this important fund have been conceived and presented in such a manner that the wider public would become familiar with the sculptural opus of the academician Olga Jevrić.

In 2012 certain works were started in order to perform the adaptation of the legacy space in the building of the Serbian Academy of Sciences and Arts. Municipalities of Stari grad and Vračar, the Secretariat for Culture of the City of Belgrade and the Ministry of Culture and Information of the Republic of Serbia gave their contributions through earmarked funds. The space is furnished

ност и иновативност сталне поставке Легата допринеће представљању и популяризацији овог културног добра.

Захваљујемо на стручној помоћи Јелени Межински Миловановић, Гордана Харашић и Дејану Вучетићу.

Жаклина Марковић, кустос

with glass cabinets, and in the preparation of this new, updated display, modern standards of museum practice of keeping and exhibiting collections were applied. Finally, the continuity and originality of the permanent display of the legacy collection will contribute to the popularization and promotion of this cultural good.

I would like to extend my gratitude to Jelena Mežinski Milovanović, Gordana Harašić and Dejan Vučetić for their assistance.

Žaklina Marković, curator

Вертикална композиција Iб,
1956–1959 (кат. бр. 3)
Vertical Composition Ib,
1956–1959 (cat. no. 3)



Комплементарне форме Iб, 1956–1959 (кат. бр. 5)
Complementary Forms Ib, 1956–1959 (cat. no. 5)



Меменіо I, 1956 (кат. бр. 7)

Memento I, 1956 (cat. no. 7)



Мементо II, 1956 (кат. бр. 8)

Memento II, 1956 (cat. no. 8)





▷ Аушвиц I, 1956 (кат. бр. 9)
Auschwitz I, 1956 (cat. no. 9)

Три елемен̄а III, 1956 (кат. бр. 14)
Three Elements III, 1956 (cat. no. 14)



Закриљени облик II, 1957 (кат. бр. 18)

Shielded Shape II, 1957 (cat. no. 18)



Артикуляција просторија I, 1956 (кат. бр. 10)
Articulation of the Space I, 1956 (cat. no. 10)



Закриљени облик I (Харфа),
1956 (кат. бр. 17)
Shielded Shape I (Harp),
1956 (cat. no. 17)



Комплементарне форме II (Предлої за сїоменик) (Животиња), 1956 (кат. бр. 6)
Complementary Forms II (Proposal for a monument) (Animal), 1956 (cat. no. 6)





▷ Вертикална композиција I (Мала), 1956 (кат. бр. 4)
Vertical Composition I (Small), 1956 (cat. no. 4)

Jegpa I, 1958 (кат. бр. 29)
Sails I, 1958 (cat. no. 29)





▷ Артикулација простора IV (Скакавац), 1958 (кат. бр. 26)
Articulation of the Space IV (Grasshopper), 1958 (cat. no. 26)

Мементо IV, 1958 (кат. бр. 28)

Memento IV, 1958 (cat. no. 28)



Консилегација, 1959 (кат. бр. 38)

Constellation, 1959 (cat. no. 38)



Агресивне форме I, 1959 (кат. бр. 40)
Aggressive Forms I, 1959 (cat. no. 40)



Комплементарне форме III,
1959 (кат. бр. 32)
Complementary Forms III,
1959 (cat. no. 32)



Дивергентна кре^шања, 1959

(кат. бр. 36)

Divergent Movements, 1959

(cat. no. 36)





▷ Предлог за споменик I. Бубањ, 1959 (кат. бр. 34)
Proposal for a monument I. Drum, 1959 (cat. no. 34)

Хоризонтална крестања, 1959 (кат. бр. 39)
Horizontal Movements, 1959 (cat. no. 39)



МИНИЈАТУРНО/МОНУМЕНТАЛНО У СКУЛПТУРИ ОЛГЕ ЈЕВРИЋ

MINIATURE/MONUMENTAL IN OLGA JEVRIĆ'S SCULPTURE

У критичком промишљању скулпторског опуса Олге Јеврић постојали су ставови који су њену поетику доводили у везу са енформелом, емисентно сликарском формацијом. Таква констатација чини се врло привлачном, али је, чини се, подупиру углавном спољни чинионци: генерацијска близост с protagonистима европског енформела, фактура материјала – сама „кожа“ дела – или радикалност нефигуративног става. Они који имају потребу да баш сваку поетику уклопе у општу историју развоја пластичког језика могли би с подједнаким оправдањем поћи и од сасвим другачије традиције аниконичног у скулптури прошлог века – оне конструктивистичке. Но, чини се да сви ти покушаји „уклапања“ остају негде на прагу суштине пластичког исказа Олге Јеврић. Исправније је видети је као усамљену појаву, уметника који налази начин да створи јединствен визуелни свет и потом, што је подједнако важно, налази начин да одбрани његов интегритет.

Далеко од тога да Олга Јеврић није познавала дела претходника и савременика – њен

In the critical viewing of the sculptures of Olga Jevrić there are opinions which connected her poetics with an eminent painting formation – enformel. That conclusion is very attractive, but, it seems, it is supported by external factors mostly: generation closeness to the European enformel artists, the facture of materials – the very “skin” of the work or radicality of nonfigurative attitude. They show the need to incorporate each and every poetics into the general history of the development of the plastic expression could – with equal justification – start from the totally different tradition of aniconic in the sculpture of the last century: constructivity. But, it seems that all those attempts of “incorporation” remain at the threshold of the essence of the plastic expression of Olga Jevrić. It is more just to see her as an isolated occurrence, an artist who finds the way to make a unique visual world and, then, which is equally important, finds the way to justify its integrity.

Olga Jevrić is well acquainted with the works of both her predecessors and contemporaries –

радознали дух учинио је да до дана данашњег буде отворена за најразличитија искуства која стижу из непрегледног царства савремене уметности. Али све је то до њене лабораторије стизало само као информација, сазнање о хоризонту данашњег света. Насупрот свему томе стајао је простор личног исказа, који је помно неговала у свим друштвеним и трендовским менама друге половине XX века. Суштински искораци у језику визуелних уметности што су се дешавали далеко од земље у којој је стварала нису били пресудни за њено формирање и трајање на уметничкој сцени; они су, у недостатку истинског разумевања њеног дела у домаћој средини, могли бити само далеки, спољни коректив, потврда опредељења да се мора издржати на сопственом путу.

До свог вајарског рукописа и поетике Олга Јеврић дошла је пре свега поштујући сопствене унутрашње импулсе. Негде на самим почечима њеног професионалног рада, на скици за споменик у Прокупљу (1951), још постоје далеке алузије на наративно, сећање на традицију стећака. Тада предлог за меморијал, међутим, само наизглед представља бочну грану скулптуре Олге Јеврић: у радовима који су настали готово пола века касније, у правилнијим ректангуларним волуменима, поново се јавља тај дух статичке монументалности, додатно надограђен деценцијама искуства. У ране предлоге за меморијале спада и неизведен пројекат за Горњи Милановац. Он је вишеструко важан за скулптуру Олге Јеврић. С једне стране, доноје је дефинитивну кристализацију језика њене скулптуре као полифоног есеја о простору и енергији, док је, с друге, отворио питање које ће остати трајна ауторова преокупација:

her inquisitive spirit has made her open for a most various experiences coming from the vast realm of contemporary art. But all that came to her laboratory only as information, the knowledge of the horizon of today's world. Opposite all that stood a space of the personal expression which she cherished in all social and trend changes in the second half of the twentieth century. Radical outings occurring far away from the country where she created her works were not crucial for her forming and lasting in the artistic scene, they, in the lack of truly understanding of her work at home, could be only remote, outer corrective, a certificate of her decision to endure on her own rout.

She has achieved her sculptural manuscript and poetics by appreciating her own inner impulses. At the beginning of her professional work – in the sketches for a memorial in Prokuplje (1951) – we can find remote allusions on the narrative, reminiscences of the tradition of standing tombstones. That scheme for the memorial, however, represents the side branch of Olga Jevrić's sculpture only at the first glance: in the works made nearly half a century later, in the more regular rectangular volumes that spirit of static monumentality will reappear, additionally enriched by the decades of experience. Her early designs for memorials include the unrealised project in Gornji Milanovac. It is extremely important for Olga Jevrić's sculpture. On one part it has brought to a definite clarification of the language of her sculpture as a polyphonic essay of space and energy, and on the other brought up the question which will remain a permanent preoccupation of the author: how can a material neutral by nature be filled with

како по природи неутрална материја може бити надограђена етичким садржајем? Немај све скулптуре Олге Јеврић компоненту меморијалног, напротив. Али и оне које нису замишљене као меморијали густо су импрегниране осећањем тескобе људске јединке у амбијенту који је изгубио равнотежу, неком врстом метафизичке бриге. Скулптуре Олге Јеврић никада нису антропоморфне, али садрже најважније од оног хуманог, оно невидљиво, а то је дух.

Мали формати представљају важан део опуса Олге Јеврић током свег времена његовог настанка: они нипошто нису само плод нужности наметнуте трајном невољношћу средине да подржи праве вредности и помогне вајару у реализацији дела великих димензија. Понекад су они нека врста етида, скицâ које води мисао о монументалном делу. А понекад, па и најчешће, они нису никакав посредник, већ заокружена дела, настала с намером да буду баш камерних димензија.

Унутрашње законитости стварања које као исход има дело великог формата разликују се од оних које као плод доносе камерно остварење. У великому формату уметник је понекад реализатор присиљен на екстровертност. У малом је он сведен на мисао, концентрисан. Мали формат јесте платформа за медитативност. Ако су монументалне скулптуре гласно изнети говори, онда су мали формати сентенце, избрушене мисли или искази осећања.

Мали формат у раду Јеврићеве може се пратити од средине педесетих (*Три елеменћа I–III* и *Закриљени облик I* из 1956, *Меменћо IV* из 1958. или *Агресивне форме*), током шездесетих и седамдесетих, када мали формати чешће имају улогу пројекта за дела већих раз-

something that, at first sight, cannot be squeezed into it – ethical contents. Not all Jevrić's sculptures have that monumental component – on the contrary. But even those which were not conceived as memorials are densely impregnated with the feeling of the anxiety of a human individual in the surroundings that have lost balance, some kind of metaphysical worry. Olga Jevrić's sculptures are never anthropomorphical, but contain the most important thing belonging to humans, the invisible, the spirit.

Small formats represent an important part of Olga Jevrić's work throughout its creation: they are by no means the result of necessity – everlasting reluctance of the surroundings to support real values and help the sculptor to realise the works of immense dimensions. They are sometimes kinds of elides, sketches led by the thoughts of a monumental work. Very often, they are not a mediator, but rounded works which intend to be of those dimensions.

The inner laws of creating that result in the work of big format are different from those that result in chamber works. In big format, the artist sometimes has to be extrovert. In a small one – he is reduced to a thought, concentrated. A small format is a platform for meditation. If monumental sculpture is a voiced speech, then the small format is a sentence, a proverb cleverly thought of and expressed.

A small format in Olga Jevrić's work can be followed from the mid-fifties (*Three elements I–III* and *Rounded Shape I* from 1956, *Memento IV* from 1958, or *Aggressive Forms* from 1959), through sixties and seventies, when a small format are mostly fragments for larger works. Yet, a special group of works are those made in the

мера. Ипак, засебну скупину чине радови који су настајали током последње деценије прошлог века. Још од друге половине седамдесетих и током осамдесетих у раду Олге Јеврић примећује се тежња „прикупљања“ волумена у компактне масе (*Налећ*, дела из циклуса *Укриштања*) – она се у потпуности развија у њеним новијим скулптурама. Дела каква су *Надрајање I* (1991), *Надрајање II* (1999), *За изоштровни простиор* (1992) или *Наслојене плоче* (2000) поново призивају дах неких давно минулих титанских времена. Можемо размишљати о мегалитима, о расклопљеном Стоунхенцу, понекад и о сили која те блокове подиже и чини да лебде.

И они који о уметности знају много понекад помешају две наизглед сродне категорије: велико и монументално. Монументалност не зависи од појединачних мера, већ од односа. Нове скулптуре Олге Јеврић нису великих димензија, али јесу монументалне. Постићи монументалност у камерном формату јесте мајсторство. И то је један од многих разлога због којих препознајемо величину ове уметнице у XX и XXI веку.

Милета Продановић

last decade of 20th century. From the second half of the seventies and in the eighties we can notice in her works a tendency of accumulating the volume into compact masses (*Gust*, the works from the cycle *Crossing*) – that tendency has completely developed in her latest sculptures. *Listing I* (1991), *Listing II* (1999–2000), *For Isotropic Space* (1992) or *Layer Plates* (2000) call for ghosts of some long-ago lost titanic times. We can contemplate of megalits, of disassembled Stonehenge, of the force that lifts these blocks and make them levitate.

Even those who know a lot about art can sometimes mix up the two seemingly related categories: big and monumental. Monumentality does not depend on single measures, but of the relation. The new sculptures by Olga Jevrić are not of big dimensions – but they are monumental. To achieve monumentality in a chamber format is a piece of art. It is one of the many reasons this artist is so great in 20th as well as in 21st century.

Mileta Prodanović



Предлож за споменик – Авала I,
1963 (кат. бр. 48)
Proposal for a monument – Avala I,
1963 (cat. no. 48)



Хирошима I, 1959 (кат. бр. 37)

Hiroshima I, 1959 (cat. no. 37)



Корес^тонден^тне форме, 1963 (кат. бр. 46)
Corresponding Forms, 1963 (cat. no. 46)



Гредна, 1963 (кат. бр. 51)
Gredna, 1963 (cat. no. 51)



Форма под давлением I, 1963
(кат. бр. 49)
Form under Pressure I, 1963
(cat. no. 49)



Синуозна форма I, 1963

(кат. бр. 45)

Sinuosity Form I, 1963

(cat. no. 45)



Захваћени простор II, 1964 (кат. бр. 60)
Engulfed Space II, 1964 (cat. no. 60)



Надсвођена форма I, 1964 (кат. бр. 62)

Vaulted Form I, 1964 (cat. no. 62)



Форма у настапању II, 1969–1973 (кат. бр. 96)
Emerging Form II, 1969–1973 (cat. no. 96)



Концентрично слећање, 1964 (кат. бр. 58)

Concentric Slumping, 1964 (cat. no. 58)



Захваћени простор I, 1963 (кат. бр. 50)
Engulfed Space I, 1963 (cat. no. 50)



Трином Iб, 1964/1965–1967 (кат. бр. 56)

Trinom Ib, 1964/1965–1967 (cat. no. 56)



Ексцен^{ти}рично разле^{ја}ње I, 1965–1967
(кат. бр. 68)
Eccentric Viewing I, 1965–1967
(cat. no. 68)

Цен^{ти}ри^ит^ие^шална форма I, 1964–1965
(кат. бр. 53)
Centripetal Form I, 1964–1965
(cat. no. 53) ▷





Одвајање, 1966 (кат. бр. 76)
Separation, 1966 (cat. no. 76)



Форма серпентинаита, 1965 (кат. бр. 63)
Serpentinata Form, 1965 (cat. no. 63)



У низу, 1966–1967

(кат. бр. 72)

In a Row, 1966–1967

(cat. no. 72)



Pacaī II, 1965 (кат. бр. 65)
Rasap II, 1965 (cat. no. 65)



Надсвођени простор II (Цићела), 1969–1973 (кат. бр. 91)
Vaulted Space II (Shoe), 1969–1973 (cat. no. 91)



Артикулација простора VIII, 1970–1977/1981 (кат. бр. 100)
Articulation of the Space VIII, 1970–1977/1981 (cat. no. 100)



3 + 1, 1966 (кат. бр. 73)

3 + 1, 1966 (cat. no. 73)



Xujaūyc Ia, 1967–1973 (кат. бр. 81)
Hiatus Ia, 1967–1973 (cat. no. 81)



Дислокација I, 1962–1967 (кат. бр. 43)
Dislocation I, 1962–1967 (cat. no. 43)



Агломерација, 1968–1971 (кат. бр. 86)
Agglomeration, 1968–1971 (cat. no. 86)



Аксијална агломерација, 1969–1971 (кат. бр. 92) ▷
Axial Agglomeration, 1969–1971 (cat. no. 92)

Форма у настапању I, 1964 (кат. бр. 61)
Emerging Form I, 1964 (cat. no. 61)





Простор у ткању,
1969–1978 (кат. бр. 95)
Weaving through Space,
1969–1978 (cat. no. 95)



ОСНОВНЕ ОСОБИНЕ И ВРЕДНОСТИ СКУЛПТУРЕ ОЛГЕ ЈЕВРИЋ

THE FUNDAMENTAL CHARACTERISTICS AND VALUES OF OLGA JEVRIĆ'S SCULPTURE

Добро су познате и у више наврата истакнуте основне чињенице уметничке биографије Олге Јеврић; чине је следећи незаобилазни подаци: прва самостална изложба, преломна у историји српске скулптуре, у Галерији УЛУС-а 1957; учешће у југословенској селекцији на Бијенали у Венецији 1958, што јој због коинциденције с тада актуелним уметничким кретањима у свету, али, пре свега, због оригиналности и вредности њеног индивидуалног доприноса, отвара простор знатне међународне репутације; преко запажених самосталних наступа у Торину, Загребу и Београду између 1959. и 1965, до њених великих ретроспектива у Музеју савремене уметности 1981. и Галерији САНУ 2001.

Скулпторско дело Олге Јеврић, данас сагледано као историјски верификована концептуална целина, у знаку је остварења следећег посебно захтевног проблемског изазова: како постићи највећу меру језичких и обликовних иновација у дисциплини скулптуре а ипак остати унутар ње, дакле не искорачити

The essentials of Olga Jevrić's artistic biography are well-known and often cited; her biography is made of the following indispensable information: from her first solo exhibition, a turning point in the history of Serbian sculpture, in the Gallery of the Association of Fine Artists of Serbia in 1957; her participation in the Yugoslav selection at the Venice Biennale in 1958, both because of her correspondence with the world trends in the sphere of art, and because of the originality and value of her individual contribution, which opened up the possibility of gaining a great reputation worldwide; through her noted solo exhibitions in Turin, Zagreb and Belgrade between 1959 and 1965, to her great retrospectives at the Museum of Contemporary Art in 1981 and the Gallery of the Serbian Academy of Sciences and Arts in 2001.

Olga Jevrić's sculptural opus, today viewed as a historically verified conceptual whole, is marked by its response to the following particularly difficult problematical challenge: how to achieve the highest degree of innovation in language and

из темељних медијских и категоријалних својстава те вековне уметничке дисциплине? Другим речима и једноставније казано: како остати класичан скулптор, а ипак замислити и радити скулптуру изван и изнад њених прроверених, историјским искуством потврђених особина и обавеза?

Прво и одмах видљиво одвајање од задатог наслеђа скулптуре у делу Олге Јеврић огледа се у избору градивног материјала: то су бетон и гвоздена шипка уместо уобичајеног камена или бронзе. Следе обликовање у одабраним материјалима, савладавање њихових отпора, усаглашавање засебних својстава, изградња прецизно конструисане скулпторске форме у хармонији идеалног односа трију неодвојивих чинилаца – масе, шипке и простора – а све то ради постизања врло истанчане обликовне замисли првидно близких ликовних решења, али у детаљима увек доволно различитих, у мањим форматима, потом, према могућностима реализације, у средњим и, знатно ређе, у већим.

Суштина духовног садржаја у скулптури Олге Јеврић од самих почетака раних педесетих година прошлог века посвећена је меморијалној пластици универзалног хуманистичког значења. Тим је болније сазнање да ниједан од њених многобројних предлога за споменике досад није дочекао реализацију у јавним просторима и у монументалним димензијама. Али томе заузврат, уметница је преданим вишедеценијским радом развила изузетну способност елаборације врло специфичних обликовних проблема чисте апстрактне пластичке мисли, што је именовано називима бројних циклуса и појединачних скулптура у

форме у дисциплини скулптуре, и да остане унутар, и.е. без напуштања основних карактеристика медија и категорије ове старије уметничке дисциплине. Иначе и поједноставније речима: како остати класични скулптор, а ипак замислити и правити скулптуру изван и изнад њених утврђених, историјским искуством потврђених карактеристика и обавеза?

The first, rather striking separation from the traditional sculptural heritage in Olga Jevrić's work is reflected in the choice of building material: concrete and iron rods instead of the usual stone or bronze. This is accompanied by molding in various materials, dealing with their resistance, adjustment of particular properties, construction of a carefully designed sculptural form in an ideal and harmonious relationship with three inseparable factors – mass, rod and space – all in order to carry out a very refined idea of the form from seemingly close visual solutions, but always different enough in detail, in smaller formats, and if possible to build, in medium, and quite rarely in large formats.

Ever since the beginning of the early fifties of the previous century the essence of the spiritual content in Olga Jevrić's sculpture has been devoted to the memorial plastic of universal humanistic meaning. This makes it even more distressing to think that none of her numerous proposals for monuments have been carried out in public space in monumental dimensions. However, through many decades of hard work, the artist has developed a fascinating ability to elaborate on very specific figurative problems of the pure abstract plastic thought, marked in the titles of numerous cycles and individual sculptures where she deals with the topics of

којима разрађује теме односа форме и простора унутар конкретних материјала, код којих, ретком способношћу и пре свега надахнућем обликовања, у материју утискује најпрефињеније експресивне и емотивне садржаје, једном речју спиритуалне. Укупни скулпторски опус академика Олге Јеврић једно је од највреднијих наслеђа у српској уметности друге половине XX века, па је стога обавеза културних институција којима су поверили чување и обрада тог драгоценог материјала да се према њему односе с дужним поштовањем и, у складу с тиме, с неопходном професионалном бригом.

Јеша Денегри

interplay between form and space within particular materials, etching into the matter the most sophisticated expressive and emotional, in a word, spiritual substance with her rare skill and inspiration. The total sculptural opus of the academician Olga Jevrić is part of the most valuable heritage of Serbian art in the second half of the 20th century, so the cultural institutions in charge of keeping and maintaining this cherished material must pay all due respect to it and provide the necessary professional care.

Ješa Denegri



△ Еманација IV, 1970–1983 (кат. бр. 98)
Emanacija IV, 1970–1983 (cat. no. 98)

Еманација I, 1970–1983 (кат. бр. 101)
Emanacija I, 1970–1983 (cat. no. 101)



Еманација II, 1970–1983 (кат. бр. 102)
Emanation II, 1970–1983 (cat. no. 102)



Жедноиланы скую – еїзосирукшур I, 1972–1977 (кат. бр. 106)
Single-element set – Exostructure I, 1972–1977 (cat. no. 106)



Двочлани скуй – еїзоструктуря,
1972–1977 (кат. бр. 107)
Two-member set – Exostructure,
1972–1977 (cat. no. 107)



Артикулација простора VII, 1977–1981 (кат. бр. 114)
Articulation of the Space VII, 1977–1981 (cat. no. 114)



Простор у сім'янниці I, 1966 (кат. бр. 75)
Space in a Habitat I, 1966 (cat. no. 75)



Простор у січаніштима, 1975–1977 (кат. бр. 112)
Space in Habitats, 1975–1977 (cat. no. 112)



ОЛГА ЈЕВРИЋ, ВАЈАР МИСЛИЛАЦ

OLGA JEVRIĆ, SCULPTOR THINKER

Олга Јеврић не мистификује своје апстрактне облике, већ допушта да свако у њима види траг стварности. Али она, исто тако, не скрива то да су њене скулптуре, између осталог, заправо сажета проблематика вајарства откако оно постоји. И кад су скулптори у антици и ренесанси стварали своје представе митских бића онако како су их они видели, у њима је била садржана апстрактна проблематика односа облика и сенке, масе и празнине, опсесије вајарства модерног доба.

Могло би се, међутим, ићи и даље и рећи да су скулптуре Олге Јеврић, рецимо, окамењени облаци које железне шипке задржавају да се не разбегну. Ниједан поновљен облик, редовно спој железно правог и масивно облаковитог.

Исто тако би се могло рећи да су њене скулптуре грађа од које је свет настао, и то истовремено макрокосмос и микрокосмос. Микрокосмичка материја, наравно, и код Олге Јеврић, као и код Творца, безоблична је, а закон који ће је уобличити отеловљен је у

Olga Jevrić never mystifies her abstract forms, but allows for everyone to see in them a trace of reality. Nor does she hide that her sculptures actually reflect the problems of sculpture ever since its beginnings, compressed in a nutshell. Even when ancient and Renaissance sculptors created their images of mythical beings the way they saw them, their works embodied this abstract problem of interplay between shape and shadow, mass and empty space, which still obsesses the modern day sculpture.

However, we could go on to say that Olga Jevrić's sculptures are, for example, petrified clouds which iron rods keep from scattering away. No repeated shape, always a union of iron uprightness and massive cloudiness.

We could also say that her sculptures are such stuff as the world is made of, both macrocosm and microcosm. Of course, the microcosmic matter is shapeless both for Olga Jevrić and the Creator, and the law which will impose shape upon it is embodied in the iron rods. It was shapeless matter which gave birth to the world

шипкама. Од безобличног је свет настао, а да би се како-тако структурирао, ту су шипке, оличење вере да се тај неред може обуздати. У тим тренуцима стваралаштва Олга Јеврић је мислилац. Кад боље размислим, приликом сваког сусрета с њом осећам да пред собом имам мудро створење, поред тога срећно даровано и с добро скриваним али снажним емоцијама, видљивијим у њеним скулптурама него у њеној личности коју срећете.

Гледан у целини, вајарски опус Олге Јеврић јесте космогонија – стварање света. Творац више није анониман, неухватљив, несазнајан. Вајар је оличење божанског стваралаштва, које *ог ничеја* ствара све. Не зове се то случајно – свет. Вајарство је нека врста смелости да се преузме улога творца света. И да се од једног већ створеног створи ново створено.

Да би се стврио човек, на почетку у Творчевим рукама беше блато; он га је уобличио и удахнуо му душу, своју душу, своју памет, своју тајну, своје осећање света. Ова последња формулатија можда је најближа истини скулптура Олге Јеврић, ако уопште у уметности има истине, осим доживљаја, који је истина не по себи, већ истина за себе.

У кабинету Олге Јеврић у Српској академији наука и уметности, чији је она члан, по витринама се налазе њене скулптуре: маса – шипке; маса – шипке... Никада нисам покушавао да пред њом тумачим значење њених скулптура или да се исповедам о томе шта би оне за мене могле да значе. Унапред знам како би она реаговала на моје тумачење њеног дела, на то моје свођење њене вишезначне масе на неке постојеће облике из стварности. Речла би, помало тајанствено: „Свако има право

as we know it, and its structure was imposed by the rods, as if to embody our belief in the possibility of controlling this chaos. In these moments of creation, Olga Jevrić is a thinker. When I think better, every time I meet her I feel I am talking to a wise, fortunately talented woman, with powerful though well-hidden emotions, perceivable in her sculptures rather than in her personality.

On the whole, Olga Jevrić's sculptural opus is a cosmology – creation of the world. The creator is no longer anonymous, elusive, or unintelligible. The sculptor is the embodiment of divine creation, creating everything *out of nothing*. It is not a coincidence that “everything” is actually a synonym for “universe”. Sculpture implies the audacity to take upon oneself the role of the Creator. And to recreate out of the created.

To create a man, the Maker first used soil in his hands; he gave it shape and soul, his own soul, his mind, his secret, his sense of the world. The last formulation might be closest to the truth of Olga Jevrić's sculptures, if there is truth in art, or pure feeling, which is not truth by itself but for itself.

In Olga Jevrić's study in the Serbian Academy of Sciences and Arts, whose member she is, her sculptures are placed in glass cabinets: mass – rods; mass – rods... I have never tried to interpret the meaning of her sculptures in her presence, or to confide about what they could mean to me. I already know how she would react to my interpretation of her work, to my reduction of her ambiguous mass to some existing shapes from the real world. She would say, a bit mysteriously, “Everyone has the right to see in our work whatever it conveys to them. It

да у нашем делу види оно што му то дело казује. То не мора бити оно од чега смо ми, уметници, пошли, нити оно где смо стигли.“

Олга Јеврић би, колико знам, била спремна чак и да открије од чега је пошла. Она не мистификује своју уметност, ма колико да је уметност чудо, мистерија, загонетка, каткад без одгонетке. Али ипак не тражите од ње одгонетку. Да је хтела да уметност изражава речима, она би била писац, песник. А она је скулптор – и то изузетан.

Јован Ћирилов

doesn't have to be what we, artists, started from, or arrived at.”

As far as I know, Olga Jevrić would be prepared to disclose what she started from. She does not mystify her art, even though art is a miracle, a mystery, a riddle, sometimes with no answer. And yet, you should never ask her for answers. Had she wanted to express her art in words, she would have become a writer, a poet. And she is a sculptor – and a remarkable one, too.

Jovan Ćirilov

*Астатаицина релација I (Хит), 1986 (кат. бр. 123) ▷
Astatic Relation I (Hit), 1986 (cat. no. 123)*



Велико укршићање I, 1987 (кат. бр. 125) ▷
Big Intersection I, 1987 (cat. no. 125)

Мало укршићање I, 1985 (кат. бр. 118)
Small Intersection I, 1985 (cat. no. 118)





Наслојене/налеїле облицє, око 1988 (кат. бр. 130)
Layered/Leaning Logs, around 1988 (cat. no. 130)



Ас^иа^{ти}чна рела^{ци}ја II, 1990 (кат. бр. 136)
Astatic Relation II, 1990 (cat. no. 136)



Налејле облице I (вертикалне), 1974–1988 (кат. бр. 110) ▷
Leaning Logs I (vertical), 1974–1988 (cat. no. 110)

Прожимање II – мало, 1989–1990 (кат. бр. 133)
Permeation II – small one, 1989–1990 (cat. no. 133)







△ Стереотомија I, 1985 (кат. бр. 119)
Stereotomy I, 1985 (cat. no. 119)

Стереотомија II, 1968–1986 (кат. бр. 84)
Stereotomy II, 1968–1986 (cat. no. 84)



Померени сейменіи II, 1977–1988/1989 (кат. бр. 116)
Shifted Segments II, 1977–1988/1989 (cat. no. 116)



Лимес I, 1996 (кат. бр. 142)
Limes I, 1996 (cat. no. 142)



Гредна II, 1996 (кат. бр. 143)
Gredna II, 1996 (cat. no. 143)



КАТАЛОГ

CATALOGUE

Датирање скулптура је двојно, то јест широко датирање, пошто су дела настала у већем временском размаку. За дела настала деценијама узимао се први датум као оријентир у распореду грађе. Димензије дела (висина, ширина и дубина у сантиметрима) априксимативне су.

1. Рельеф на тему обнове, 1948,
гипс; 39,5 × 28,5 × сса 2 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2676

2. Оранта, 1951,
гипс (фери-оксид); 20 × 17 × 16 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2662

3. Вертикална композиција Iб, 1956–1959,
фери-оксид, гвожђе; 40 × 22 × 12 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2679

Assigning the casting dates to the sculptures is twofold and therefore pretty wide, as the sculptures have been created throughout long time interval. If the sculptures have been created over decades, first date is taken as a landmark for determining a chronological order of works. Dimensions of sculptures (height, width and depth expressed in centimeters) are approximate.

1. *The relief on restoration*, 1948,
cast; 39.5 × 28.5 × cca 2 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2676

2. *Oranta*, 1951,
plaster (ferric oxide); 20 × 17 × 16 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2662

3. *Vertical Composition Ib*, 1956–1959,
ferric oxide, iron; 40 × 22 × 12 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2679

4. Вертикална комозиција I (Мала), 1956,
прскано гвожђе; $18 \times 9 \times 6,5$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2668

5. Комилеменшарне форме Ib, 1956–1959,
фери-оксид, гвожђе; $28 \times 21 \times 11$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2678

6. Комилеменшарне форме II
(Предлοї за сиоменик) (Живоишња), 1956,
прскано гвожђе; $13 \times 10 \times 11,5$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2675

7. Меменито I, 1956,
прскано гвожђе; $20 \times 18 \times 8,5$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2665

8. Меменито II, 1956,
прскано гвожђе; $19 \times 14 \times 4$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2669

9. Аушвиц I, 1956,
фери-оксид, гвожђе; $15 \times 11 \times 10$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2664

10. Артикулација простора I, 1956,
фери-оксид; $17 \times 9 \times 9$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2670

4. Vertical Composition I (Small), 1956,
sprayed iron; $18 \times 9 \times 6.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2668

5. Complementary Forms Ib, 1956–1959,
ferric oxide, iron; $28 \times 21 \times 11$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2678

6. Complementary Forms II
(Proposal for a monument) (Animal), 1956,
sprayed iron; $13 \times 10 \times 11.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2675

7. Memento I, 1956,
sprayed iron; $20 \times 18 \times 8.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2665

8. Memento II, 1956,
sprayed iron; $19 \times 14 \times 4$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2669

9. Auschwitz I, 1956,
ferric oxide, iron; $15 \times 11 \times 10$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2664

10. Articulation of the Space I, 1956,
ferric oxide; $17 \times 9 \times 9$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2670

11. *Артикулација простора II*, 1956,
прскани месинг; $6 \times 9 \times 7$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2671

12. *Три елеменита I*, 1956,
прскано гвожђе; $9 \times 12 \times 9$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2672

13. *Три елеменита II*, 1956,
прскано гвожђе; $15 \times 10 \times 9$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2673

14. *Три елеменита III*, 1956,
фери-оксид; $14 \times 12 \times 13$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2674

15. *Предлої за споменик II (Јерусалим)*, 1956,
прскано гвожђе; $14 \times 10 \times 7,5$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2663

16. *Предлої за споменик I (Затвор)*, 1956,
прскано гвожђе; $11 \times 14 \times 8,5$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2753

17. *Закриљени облик I (Харфа)*, 1956,
прскано гвожђе; $17 \times 13,5 \times 10$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2808

11. *Articulation of the Space II*, 1956,
sprayed brass; $6 \times 9 \times 7$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2671

12. *Three Elements I*, 1956,
sprayed iron; $9 \times 12 \times 9$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2672

13. *Three Elements II*, 1956,
sprayed iron; $15 \times 10 \times 9$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2673

14. *Three Elements III*, 1956,
ferric oxide; $14 \times 12 \times 13$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2674

15. *Proposal for a monument II (Jerusalem)*, 1956,
sprayed iron; $14 \times 10 \times 7.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2663

16. *Proposal for a monument I (Prison)*, 1956,
sprayed iron; $11 \times 14 \times 8.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2753

17. *Shielded Shape I (Harp)*, 1956,
sprayed iron; $17 \times 13.5 \times 10$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2808

18. *Закриљени облик II*, 1957,
гвожђе, нитролак; $17,5 \times 9 \times 10$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2666

19. *Мементо III*, 1957,
фери-оксид; $29 \times 25 \times 6$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2667

20. *Сијруне у сноју (Црвена харфа)*, 1957–1958,
фери-оксид, гвожђе; $15 \times 9 \times 6$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2695

21. *Сијруне у сноју II (Тензије)*, 1957–1958,
прскани бакар; $18 \times 8 \times 7$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2696

22. *Jegra II*, 1957–1958,
фери-оксид, гвожђе; $16 \times 15,5 \times 8$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2697

23. *Предлoї за сiоменик III (Смодлака)*, 1957,
фери-оксид, гвожђе; $13 \times 10 \times 9$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2703

24. *Предлoї за сiоменик (Јајинци)*, 1958,
фери-оксид, гвожђе; $13 \times 11 \times 6,5$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2701

18. *Shielded Shape II*, 1957,
iron, nitro lacquer; $17.5 \times 9 \times 10$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2666

19. *Memento III*, 1957,
ferric oxide; $29 \times 25 \times 6$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2667

20. *Strings in a Bundle (Red Harp)*, 1957–1958,
ferric oxide, iron; $15 \times 9 \times 6$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2695

21. *Strings in a Bundle II (Tensions)*, 1957–1958,
sprayed copper; $18 \times 8 \times 7$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2696

22. *Sails II*, 1957–1958,
ferric oxide, iron; $16 \times 15.5 \times 8$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2697

23. *Proposal for a monument III (Smoldlaka)*, 1957,
ferric oxide, iron; $13 \times 10 \times 9$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2703

24. *Proposal for a monument (Jajinci)*, 1958,
ferric oxide, iron; $13 \times 11 \times 6.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2701

25. *Артикулација простора (III?)*, 1957–1958,
фери-оксид, гвожђе; 19 × 19 × 16 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2698
26. *Артикулација простора IV (Скакавац)*, 1958,
фери-оксид, гвожђе; 24 × 20 × 16 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2754
27. *Артикулација простора V*, 1958,
фери-оксид, гвожђе; 15 × 11 × 16 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2700
28. *Мементо IV*, 1958,
фери-оксид, гвожђе; 18 × 8,5 × 4 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2702
29. *Jegra I*, 1958,
фери-оксид, гвожђе; 16,5 × 20 × 15 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2712
30. *Плошасића надстрешница*, 1958,
фери-оксид, гвожђе; 12 × 14 × 10 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2704
31. *Предлог за споменик. Зев*, 1958,
фери-оксид, гвожђе; 11,5 × 13 × 7 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2699
25. *Articulation of the Space (III?)*, 1957–1958,
ferric oxide, iron; 19 × 19 × 16 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2698
26. *Articulation of the Space IV (Grasshopper)*, 1958,
ferric oxide, iron; 24 × 20 × 16 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2754
27. *Articulation of the Space V*, 1958,
ferric oxide, iron; 15 × 11 × 16 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2700
28. *Memento IV*, 1958,
ferric oxide, iron; 18 × 8.5 × 4 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2702
29. *Sails I*, 1958,
ferric oxide, iron; 16.5 × 20 × 15 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2712
30. *Placoid Eaves*, 1958,
ferric oxide, iron; 12 × 14 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2704
31. *Proposal for a monument. Zev*, 1958,
ferric oxide, iron; 11.5 × 13 × 7 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2699

32. Комилементарне форме III, 1959,
прскано гвожђе; 25 × 10,5 × 10 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2707

33. Агресивне форме II, 1959,
прскано гвожђе; 10 × 23 × 12 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2710

34. Предлог за споменик I. Бубањ, 1959,
бронза; 25 × 16 × 13 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2717

35. Конкавне комилементарне форме I (Антe), 1959,
прскано гвожђе; 17,5 × 12 × 9 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2706

36. Дивергентна крејана, 1959,
прскано гвожђе; 25 × 13 × 9 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2705

37. Хиросима I, 1959,
фери-оксид, гвожђе; 43 × 17 × 10,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2693

38. Консталација, 1959,
прскано гвожђе; 27 × 28 × 29 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2713

32. Complementary Forms III, 1959,
sprayed iron; 25 × 10.5 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2707

33. Aggressive Forms II, 1959,
sprayed iron; 10 × 23 × 12 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2710

34. Proposal for a monument I. Drum, 1959,
bronze; 25 × 16 × 13 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2717

35. Concave Complementary Forms I (Ante), 1959,
sprayed iron; 17.5 × 12 × 9 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2706

36. Divergent Movements, 1959,
sprayed iron; 25 × 13 × 9 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2705

37. Hiroshima I, 1959,
ferric oxide, iron; 43 × 17 × 10.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2693

38. Constellation, 1959,
sprayed iron; 27 × 28 × 29 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2713

39. *Хоризонтиална крешица*, 1959,
прскано гвожђе; 14 × 32 × 11 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2709

40. *Агресивне форме I*, 1959,
прскано гвожђе; 12 × 25,5 × 8,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2711

41. *Зеница I*, 1961,
прскано гвожђе; 26 × 11,5 × 10 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2716

42. *Зеница IIb*, 1961,
прскано гвожђе; 30 × 12 × 14 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2715

43. *Дислокација I*, 1962–1967,
фери-оксид, гвожђе; 23 × 26 × 18 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2743

44. *Расцепни облици I*, 1963,
фери-оксид, гвожђе; 25 × 12 × 10 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2732

45. *Синузна форма I*, 1963,
фери-оксид, гвожђе; 15 × 9 × 7 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2721

39. *Horizontal Movements*, 1959,
sprayed iron; 14 × 32 × 11 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2709

40. *Aggressive Forms I*, 1959,
sprayed iron; 12 × 25.5 × 8.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2711

41. *Pupil I*, 1961,
sprayed iron; 26 × 11.5 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2716

42. *Pupil IIb*, 1961,
sprayed iron; 30 × 12 × 14 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2715

43. *Dislocation I*, 1962–1967,
ferric oxide, iron; 23 × 26 × 18 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2743

44. *Crucified Shapes I*, 1963,
ferric oxide, iron; 25 × 12 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2732

45. *Sinuosity Form I*, 1963,
ferric oxide, iron; 15 × 9 × 7 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2721

46. Корес $\bar{\imath}$ онден $\bar{\imath}$ не форме, 1963,
фери-оксид, гвожђе; 11,5 × 15 × 14,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2719

47. Предло $\bar{\imath}$ за с $\bar{\imath}$ оменик. Авала (Болид), 1963,
фери-оксид, гвожђе; 25 × 10 × 18 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2714

48. Предло $\bar{\imath}$ за с $\bar{\imath}$ оменик – Авала I, 1963,
фери-оксид, гвожђе; 33,5 × 20 × 11 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2691

49. Форма јод притиском I, 1963,
фери-оксид, гвожђе; 20 × 9 × 9 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2728

50. Захваћени простор I, 1963,
фери-оксид, гвожђе; 20 × 16 × 11 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2725

51. Гредна, 1963,
фери-оксид, гвожђе; 20 × 23 × 10 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2685

52. У сноју хоризон $\bar{\imath}$ ала
(Хоризон $\bar{\imath}$ ални сној – Берлин/Авала), 1963,
фери-оксид, гвожђе; 14 × 23 × 11,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2718

46. Corresponding Forms, 1963,
ferric oxide, iron; 11.5 × 15 × 14.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2719

47. Proposal for a monument. Avala (Bolide), 1963,
ferric oxide, iron; 25 × 10 × 18 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2714

48. Proposal for a monument – Avala I, 1963,
ferric oxide, iron; 33.5 × 20 × 11 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2691

49. Form under Pressure I, 1963,
ferric oxide, iron; 20 × 9 × 9 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2728

50. Engulfed Space I, 1963,
ferric oxide, iron; 20 × 16 × 11 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2725

51. Gredna, 1963,
ferric oxide, iron; 20 × 23 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2685

52. In a Horizontal Beam
(Horizontal Beam – Berlin/Avala), 1963,
ferric oxide, iron; 14 × 23 × 11.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2718

53. Центриштална форма I, 1964–1965,
фери-оксид, гвожђе; 28 × 24,5 × 15 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2680

54. Бремениши блок, 1964–1985,
фери-оксид; 22 × 20 × 17,5 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2788

55. Трином – мали, 1964–1965,
прскано гвожђе; 14 × 11 × 11 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2745

56. Трином Ib, 1964/1965–1967,
цемент, гвожђе; 28,5 × 23,5 × 21,5 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2690

57. Конкавни облици, 1964,
фери-оксид, гвожђе; 18,5 × 13,5 × 11,5 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2731

58. Концентрично слепљање, 1964,
фери-оксид, гвожђе; 27 × 27 × 25 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2756

59. Форма у усјону, 1964,
фери-оксид, гвожђе; 24 × 23 × 15 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2724

53. Centripetal Form I, 1964–1965,
ferric oxide, iron; 28 × 24.5 × 15 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2680

54. Fraught Block, 1964–1985,
ferric oxide; 22 × 20 × 17.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2788

55. Trinom – small one, 1964–1965,
sprayed iron; 14 × 11 × 11 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2745

56. Trinom Ib, 1964/1965–1967,
cement, iron; 28.5 × 23.5 × 21.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2690

57. Concave Shapes, 1964,
ferric oxide, iron; 18.5 × 13.5 × 11.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2731

58. Concentric Slumping, 1964,
ferric oxide, iron; 27 × 27 × 25 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2756

59. Form on the Rise, 1964,
ferric oxide, iron; 24 × 23 × 15 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2724

60. *Захваћени простор II*, 1964,
фери-оксид, гвожђе; 20 × 16 × 11 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2723

61. *Форма у настајању I*, 1964,
фери-оксид; 15 × 29 × 14 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2729

62. *Надсвођена форма I*, 1964,
фери-оксид, гвожђе; 13 × 13 × 9 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2722

63. *Форма серпинатна*, 1965,
фери-оксид, гвожђе; 24 × 10 × 9 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2793

64. *Конвергентни масиви (3 + 2) I*, 1965,
фери-оксид, гвожђе; 14 × 24,5 × 16 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2727

65. *Rasaj II*, 1965,
фери-оксид, гвожђе; 21 × 13 × 10 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2797

66. *Материја у крејану I*, 1965,
фери-оксид, гвожђе; 17 × 17 × 10 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2726

60. *Engulfed Space II*, 1964,
ferric oxide, iron; 20 × 16 × 11 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2723

61. *Emerging Form I*, 1964,
ferric oxide; 15 × 29 × 14 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2729

62. *Vaulted Form I*, 1964,
ferric oxide, iron; 13 × 13 × 9 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2722

63. *Serpentinata Form*, 1965,
ferric oxide, iron; 24 × 10 × 9 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2793

64. *Convergent Massifs (3 + 2) I*, 1965,
ferric oxide, iron; 14 × 24.5 × 16 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2727

65. *Rasap II*, 1965,
ferric oxide, iron; 21 × 13 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2797

66. *Matter in Motion I*, 1965,
ferric oxide, iron; 17 × 17 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2726

67. *Дивергентни масиви I*, 1965,
фери-оксид, гвожђе; $19 \times 11 \times 13$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2791

68. *Ексцентрично разлеђање I*, 1965–1967,
фери-оксид, гвожђе; $26 \times 25 \times 22$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2692

69. *Кавернозни облик I*, 1965,
фери-оксид, гвожђе; $14 \times 17,5 \times 12,5$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2730

70. *Пети масива*, 1965,
фери-оксид, гвожђе; $24,5 \times 16 \times 9$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2739

71. *Двочлани низ*, 1965–1970,
фери-оксид, гвожђе; $22 \times 10 \times 10,5$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2708

72. *У низу*, 1966–1967,
фери-оксид, гвожђе; $39,5 \times 13,5 \times 13,5$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2738

73. *3 + 1*, 1966,
цемент, гвожђе; $17 \times 19,5 \times 12$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2735

67. *Divergent Massifs I*, 1965,
ferric oxide, iron; $19 \times 11 \times 13$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2791

68. *Eccentric Viewing I*, 1965–1967,
ferric oxide, iron; $26 \times 25 \times 22$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2692

69. *Cavernous Shape I*, 1965,
ferric oxide, iron; $14 \times 17.5 \times 12.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2730

70. *Five Massifs*, 1965,
ferric oxide, iron; $24.5 \times 16 \times 9$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2739

71. *Two-member String*, 1965–1970,
ferric oxide, iron; $22 \times 10 \times 10.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2708

72. *In a Row*, 1966–1967,
ferric oxide, iron; $39.5 \times 13.5 \times 13.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2738

73. *3 + 1*, 1966,
cement, iron; $17 \times 19.5 \times 12$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2735

74. За изотопни простор II, 1966,
фери-оксид, гвожђе; 21 × 16 × 14 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2736

75. Проспор у станишту I, 1966,
ливени камен; 12 × 16,5 × 10,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2742

76. Одвајање, 1966,
цемент, гвожђе; 30 × 23 × 17 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2734

77. Астатаицина композиција I (Мала), 1966,
баронејт; 23,5 × 19 × 14 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2733

78. Масиви у низу, 1966,
фери-оксид, гвожђе; 14 × 20 × 14,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2740

79. Лимбус, око 1967–1968,
фери-оксид, гвожђе; 18 × 20 × 14 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2758

80. Хијатус – мали, 1967–1973,
фери-оксид, гвожђе; 20 × 22 × 12 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2744

74. For Isotropic Space II, 1966,
ferric oxide, iron; 21 × 16 × 14 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2736

75. Space in a Habitat I, 1966,
cast stone; 12 × 16.5 × 10.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2742

76. Separation, 1966,
cement, iron; 30 × 23 × 17 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2734

77. Astatic Composition I (Small), 1966,
baronejt; 23.5 × 19 × 14 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2733

78. Massifs in a Row, 1966,
ferric oxide, iron; 14 × 20 × 14.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2740

79. Limbus, around 1967–1968,
ferric oxide, iron; 18 × 20 × 14 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2758

80. Hiatus – small one, 1967–1973,
ferric oxide, iron; 20 × 22 × 12 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2744

81. *Хијатус Ia*, 1967–1973,
фери-оксид, гвожђе; $36 \times 34,5 \times 17,5$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2681
82. *Троделни облик*, 1967,
фери-оксид, гвожђе; $27 \times 18 \times 17$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2689
83. *Троцлани скуї (1 + 1 + 1)*, 1967,
фери-оксид, гвожђе; $22 \times 17 \times 10,5$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2794
84. *Стереошомија II*, 1968–1986,
фери-оксид, гвожђе; $15 \times 28 \times 21$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2772
85. *Стереошомија III*, 1968–1986,
фери-оксид, гвожђе; $18,5 \times 17 \times 15,5$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2773
86. *Аиломерација*, 1968–1971,
фери-оксид, гвожђе; $16 \times 21 \times 13$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2755
87. *Предлої за сйоменик – Оџаци I*, 1969–1975,
фери-оксид, гвожђе; $18 \times 16 \times 12$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2781
81. *Hiatus Ia*, 1967–1973,
ferric oxide, iron; $36 \times 34.5 \times 17.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2681
82. *Trinomial Shape*, 1967,
ferric oxide, iron; $27 \times 18 \times 17$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2689
83. *Three-member set (1 + 1 + 1)*, 1967,
ferric oxide, iron; $22 \times 17 \times 10.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2794
84. *Stereotomy II*, 1968–1986,
ferric oxide, iron; $15 \times 28 \times 21$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2772
85. *Stereotomy III*, 1968–1986,
ferric oxide, iron; $18.5 \times 17 \times 15.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2773
86. *Agglomeration*, 1968–1971,
ferric oxide, iron; $16 \times 21 \times 13$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2755
87. *Proposal for a monument – Odžaci I*, 1969–1975,
ferric oxide, iron; $18 \times 16 \times 12$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2781

88. *Предлoї за сiоменик – Одзаци II*, 1969–1975,
фери-оксид, гвожђе; 15,5 × 12 × 10 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2782

89. *Асiаiтична комiозициja II*, 1969–1973,
белi цемент, гвожђе; 24,5 × 21 × 14,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2741

90. *Асiаiтична комiозициja IIa*, 1969–1975,
фери-оксид, гвожђе; 33,5 × 21 × 23 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2737

91. *Надсвођени простор II (Цiцела)*, 1969–1973,
фери-оксид, гвожђе; 13 × 17 × 10,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2757

92. *Аксијална аiломерација*, 1969–1971,
фери-оксид, гвожђе; 27 × 22 × 19 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2780

93. *Аксијална конфијурација*, 1969–1971,
фери-оксид, гвожђе; 32 × 17 × 18 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2688

94. *Померени сeiменiи*, 1969–1975,
фери-оксид, гвожђе; 19,5 × 14,5 × 13 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2759

88. *Proposal for a monument – Odžaci II*, 1969–1975,
ferric oxide, iron; 15.5 × 12 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2782

89. *Astatic Composition II*, 1969–1973,
white cement, iron; 24.5 × 21 × 14.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2741

90. *Astatic Composition IIa*, 1969–1975,
ferric oxide, iron; 33.5 × 21 × 23 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2737

91. *Vaulted Space II (Shoe)*, 1969–1973,
ferric oxide, iron; 13 × 17 × 10.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2757

92. *Axial Agglomeration*, 1969–1971,
ferric oxide, iron; 27 × 22 × 19 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2780

93. *Axial Configuration*, 1969–1971,
ferric oxide, iron; 32 × 17 × 18 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2688

94. *Shifted Segments*, 1969–1975,
ferric oxide, iron; 19.5 × 14.5 × 13 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2759

95. *Простор у ткању*, 1969–1978,
фери-оксид, гвожђе; 41,5 × 18 × 21 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2761

96. *Форма у настајању II*, 1969–1973,
фери-оксид; 25 × 23 × 13 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2784

97. *Око јразнице*, око 1970,
фери-оксид, гвожђе; 19 × 16,5 × 11 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2800

98. *Еманација IV*, 1970–1983,
фери-оксид, гвожђе; 15 × 16 × 10 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2747

99. *Три блока*, 1970–1980, 1974, 1994,
фери-оксид, гвожђе; 19 × 20 × 16 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2801

100. *Артикулација простора VIII*, 1970–1977/1981,
фери-оксид, гвожђе; 20 × 27 × 13 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2720

101. *Еманација I*, 1970–1983,
фери-оксид, гвожђе; 13 × 37 × 11 см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2687

95. *Weaving through Space*, 1969–1978,
ferric oxide, iron; 41.5 × 18 × 21 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2761

96. *Emerging Form II*, 1969–1973,
ferric oxide; 25 × 23 × 13 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2784

97. *Around Emptiness*, around 1970,
ferric oxide, iron; 19 × 16.5 × 11 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2800

98. *Emanation IV*, 1970–1983,
ferric oxide, iron; 15 × 16 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2747

99. *Three Blocks*, 1970–1980, 1974, 1994,
ferric oxide, iron; 19 × 20 × 16 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2801

100. *Articulation of the Space VIII*, 1970–1977/1981,
ferric oxide, iron; 20 × 27 × 13 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2720

101. *Emanation I*, 1970–1983,
ferric oxide, iron; 13 × 37 × 11 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2687

102. *Еманација II*, 1970–1983,
фери-оксид, гвожђе; $7 \times 17 \times 11$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2748

103. *Еманација III*, 1970–1983,
фери-оксид, гвожђе; $15 \times 8 \times 10$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2746

104. *Три блока. Наскок*, 1971–1989,
фери-оксид, гвожђе; $22 \times 20 \times 19$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2807

105. *Наслојавање*, 1971–1986,
фери-оксид; $20,5 \times 24,5 \times 12,5$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2779

106. *Једнослани скуј – еизосструктура I*, 1972–1977,
фери-оксид, гвожђе; $17 \times 22,5 \times 9$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2766

107. *Двоцлани скуј – еизосструктура*, 1972–1977,
фери-оксид, гвожђе; $31 \times 18,5 \times 16$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2762

108. *Надсвођени простор (Рокај)*, 1973,
фери-оксид, гвожђе; $12 \times 11 \times 10$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2760

102. *Emanation II*, 1970–1983,
ferric oxide, iron; $7 \times 17 \times 11$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2748

103. *Emanation III*, 1970–1983,
ferric oxide, iron; $15 \times 8 \times 10$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2746

104. *Three Blocks. Spring*, 1971–1989,
ferric oxide, iron; $22 \times 20 \times 19$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2807

105. *Layering*, 1971–1986,
ferric oxide; $20.5 \times 24.5 \times 12.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2779

106. *Single-element set – Exostructure I*, 1972–1977,
ferric oxide, iron; $17 \times 22.5 \times 9$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2766

107. *Two-member set – Exostructure*, 1972–1977,
ferric oxide, iron; $31 \times 18.5 \times 16$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2762

108. *Vaulted Space (Rokaj)*, 1973,
ferric oxide, iron; $12 \times 11 \times 10$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2760

109. (*Хоризонталне мале*) налејле облици I, 1974–1988,
фери-оксид; $8,5 \times 15 \times 11$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2795
110. *Налејле облици I (вертикалне)*, 1974–1988,
фери-оксид, гвожђе; $18 \times 12 \times 13$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2805
111. *Црвени масиви*, 1975,
фери-оксид, гвожђе; $11 \times 12 \times 15$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2763
112. *Простор у синаништима*, 1975–1977,
фери-оксид, гвожђе; $13 \times 16,5 \times 11$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2765
113. *Велико укриштање I*, 1976,
фери-оксид; $26,5 \times 35 \times 13$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2787
114. *Артикулација простора VII*, 1977–1981,
фери-оксид, гвожђе; $20 \times 27 \times 13$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2785
115. *Двоструко коло*, 1977–1979,
фери-оксид, гвожђе; $9 \times 9 \times 8$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2764
109. (*Horizontal small*) *Leaning Logs I*, 1974–1988,
ferric oxide; $8.5 \times 15 \times 11$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2795
110. *Leaning Logs I (vertical)*, 1974–1988,
ferric oxide, iron; $18 \times 12 \times 13$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2805
111. *Red Massifs*, 1975,
ferric oxide, iron; $11 \times 12 \times 15$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2763
112. *Space in Habitats*, 1975–1977,
ferric oxide, iron; $13 \times 16.5 \times 11$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2765
113. *Big Intersection I*, 1976,
ferric oxide; $26.5 \times 35 \times 13$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2787
114. *Articulation of the Space VII*, 1977–1981,
ferric oxide, iron; $20 \times 27 \times 13$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2785
115. *Double Circuit*, 1977–1979,
ferric oxide, iron; $9 \times 9 \times 8$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2764

116. Померени сејменћи II, 1977–1988/1989,
фери-оксид, гвожђе; 18 × 19,5 × 19 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2803

117. Здруженi блокови. Венеција, 1981,
фери-оксид, гвожђе; 15 × 15,5 × 17,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2790

118. Мало укриштање I, 1985,
фери-оксид; 14 × 13 × 25 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2789

119. Стереоомија I, 1985,
фери-оксид, гвожђе; 11 × 11 × 11 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2786

120. Прожимање I, 1986,
фери-оксид; 22,5 × 17 × 15,5 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2767

121. Пећ блокова у колу, 1986,
фери-оксид, гвожђе; 19 × 18,5 × 16 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2777

122. Пећ блокова, 1986,
фери-оксид, гвожђе; 24 × 21 × 18 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2775

116. Shifted Segments II, 1977–1988/1989,
ferric oxide, iron; 18 × 19.5 × 19 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2803

117. Conjoint Blocks. Venice, 1981,
ferric oxide, iron; 15 × 15.5 × 17.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2790

118. Small Intersection I, 1985,
ferric oxide; 14 × 13 × 25 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2789

119. Stereotomy I, 1985,
ferric oxide, iron; 11 × 11 × 11 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2786

120. Permeation I, 1986,
ferric oxide; 22.5 × 17 × 15.5 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2767

121. Five blocks in a circle, 1986,
ferric oxide, iron; 19 × 18.5 × 16 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2777

122. Five Blocks, 1986,
ferric oxide, iron; 24 × 21 × 18 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2775

123. *Астаташична релација I (Хит)*, 1986,
фери-оксид; $14 \times 10 \times 9$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2774

124. *Налеј*, 1986,
фери-оксид; $22,5 \times 18 \times 13$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2776

125. *Велико укрштање I*, 1987,
фери-оксид; $34,5 \times 23 \times 12$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2682

126. *Двосијруко укрштање II*, 1987,
фери-оксид, гвожђе; $15,5 \times 15,5 \times 13$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2798

127. *Расај*, 1987,
фери-оксид, гвожђе; $16 \times 25 \times 18$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2792

128. *Сијеновање*, 1987,
фери-оксид, гвожђе; $16 \times 24 \times 15$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2799

129. *Двосијруко укрштање II (хоризонтално)*, 1987,
фери-оксид; $17,5 \times 19,5 \times 19$ см;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2771

123. *Astatic Relation I (Hit)*, 1986,
ferric oxide; $14 \times 10 \times 9$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2774

124. *Surge*, 1986,
ferric oxide; $22.5 \times 18 \times 13$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2776

125. *Big Intersection I*, 1987,
ferric oxide; $34.5 \times 23 \times 12$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2682

126. *Double Intersection II*, 1987,
ferric oxide, iron; $15.5 \times 15.5 \times 13$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2798

127. *Rasap*, 1987,
ferric oxide, iron; $16 \times 25 \times 18$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2792

128. *Exponentiation*, 1987,
ferric oxide, iron; $16 \times 24 \times 15$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2799

129. *Double Intersection II (horizontal)*, 1987,
ferric oxide; $17.5 \times 19.5 \times 19$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2771

130. *Наслојене/налеїле обличе*, око 1988,
фери-оксид; $13 \times 20.5 \times 10.5$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2806

131. *Налеїле обличе*, 1988,
фери-оксид; $13 \times 22 \times 10$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2778

132. *Хоризонтално укрештање (Могила)*, 1988,
фери-оксид, гвожђе; $8 \times 25 \times 16$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2802

133. *Прожимање II – мало*, 1989–1990,
фери-оксид; $8 \times 16 \times 22$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2769

134. *Двоструко укрештање*, 1990,
фери-оксид; $18 \times 20 \times 19$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2750

135. *Астатаична релација – органска*, 1990,
фери-оксид; $17 \times 18 \times 12$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2770

136. *Астатаична релација II*, 1990,
фери-оксид; $17 \times 25 \times 18$ cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2768

130. *Layered/Leaning Logs*, around 1988,
ferric oxide; $13 \times 20.5 \times 10.5$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2806

131. *Leaning Logs*, 1988,
ferric oxide; $13 \times 22 \times 10$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2778

132. *Horizontal Intersection (Mogila)*, 1988,
ferric oxide, iron; $8 \times 25 \times 16$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2802

133. *Permeation II – small one*, 1989–1990,
ferric oxide; $8 \times 16 \times 22$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2769

134. *Double Intersection*, 1990,
ferric oxide; $18 \times 20 \times 19$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2750

135. *Astatic Relation – organic*, 1990,
ferric oxide; $17 \times 18 \times 12$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2770

136. *Astatic Relation II*, 1990,
ferric oxide; $17 \times 25 \times 18$ cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2768

137. Четворослојка укриштање, 1991–1998,
теракота; 18,5 × 20 × 22 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2683
138. Наслојавање II, 1991,
теракота; 13 × 42 × 41 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2694
139. Прејлеш, 1993,
теракота; 12 × 26,5 × 28 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2686
140. У пројесију, 1995,
фери-оксид; 16 × 35 × 15 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2752
141. Троскок, 1996,
фери-оксид; 15 × 30 × 22 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2684
142. Лимес I, 1996,
фери-оксид, гвожђе; 15 × 23 × 10 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2804
143. Гредна II, 1996,
фери-оксид; 14 × 33 × 17 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2751
137. *Fourfold Intersection*, 1991–1998,
terracotta; 18.5 × 20 × 22 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2683
138. *Layering II*, 1991,
terracotta; 13 × 42 × 41 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2694
139. *Interweaving*, 1993,
terracotta; 12 × 26.5 × 28 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2686
140. *In Progression*, 1995,
ferric oxide; 16 × 35 × 15 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2752
141. *Triple Jump*, 1996,
ferric oxide; 15 × 30 × 22 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2684
142. *Limes I*, 1996,
ferric oxide, iron; 15 × 23 × 10 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2804
143. *Gredna II*, 1996,
ferric oxide; 14 × 33 × 17 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2751

144. Астатаинична композиција III, 1998,
фери-оксид, гвожђе; 20,5 × 19 × 17 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2783

145. Здруженi блокови, 1998,
фери-оксид, гвожђе; 10,5 × 15 × 11 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2796

146. Са надсйтрешицом, око 2000,
фери-оксид; 17 × 25 × 18 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2677

147. Укриштана, око 2000,
фери-оксид; 28 × 32 × 22 cm;
без сигнатуре;
поклон аутора;
инв. бр. 2749

144. Astatic Composition III, 1998,
ferric oxide, iron; 20.5 × 19 × 17 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2783

145. Conjoint Blocks, 1998,
ferric oxide, iron; 10.5 × 15 × 11 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2796

146. With canopy, around 2000,
ferric oxide; 17 × 25 × 18 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2677

147. Intersections, around 2000,
ferric oxide; 28 × 32 × 22 cm;
unsigned;
gift of the artist;
inventory number 2749

ДЕЛА ОЛГЕ ЈЕВРИЋ У ВЛАСНИШТВУ
УМЕТНИЧКЕ ЗБИРКЕ САНУ

1. *Веслац*, 1943–1947/1948,
гипс; 127 × 100 × 70 cm;
без сигнатуре;

поклон аутора 1982. године;
инв. бр. 229

2. *Веслац*, 1943–1948,
бронза; 119 × 64 × 108 cm;
инв. бр. 2847;
одливено с дела под инв. бр. 229

3. *Артикулација простора IVa (VIIIa)*, 1970–1981,
фери-оксид, гвожђе; 89,5 × 100 × 82 cm;
без сигнатуре;
откупљено од аутора 2. фебруара 1982;
инв. бр. 230

4. *Тросекуруко укриштање*, 1986–1987,
фери-оксид; 18 × 23 × 15 cm;
без сигнатуре;
откупљено од аутора са изложбе у Галерији
Студентског културног центра;
инв. бр. 1378

5. *Стереоомија IIa*, 1986–1998,
фери-оксид, гвожђе; 78 × 115 × 100 cm;
поклон аутора;
инв. бр. 2562

OLGA JEVRIĆ'S ARTWORKS
OWNED BY THE SASA COLLECTION

1. *Rower*, 1943–1947/1948,
plaster; 127 × 100 × 70 cm;
unsigned;
presented by the artist in 1982;
inventory number 229

2. *Rower*, 1943–1948,
bronze; 119 × 64 × 108 cm;
inventory number 2847;
made out of the sculpture under the inventory
number 229

3. *Articulation of the Space IVa (VIIIa)*, 1970–1981,
ferric oxide, iron; 89.5 × 100 × 82 cm;
unsigned;
purchased directly from the artist on 2 February, 1982;
inventory number 230

4. *Triple Intersection*, 1986–1987,
ferric oxide; 18 × 23 × 15 cm;
unsigned;
purchased directly from the artist after being exhibited
at the gallery of the Student's Cultural Center;
inventory number 1378

5. *Stereotomy IIa*, 1986–1998,
ferric oxide, iron; 78 × 115 × 100 cm;
gift of the artist;
inventory number 2562



БИОГРАФИЈА

BIOGRAPHY

1922

Олга Јеврић је рођена 29. септембра у Београду, у породици Србислава и Ана Јеврић. Отац Србислав Јеврић био је директор Банкарско-трговачког деоничарског друштва. Мајка Ана, рођена Радивојевић Вачић, потиче из угледне земунске породице. Др Јован Радивојевић Вачић, деда Олге Јеврић по мајци, био је адвокат и власник, издавач и уредник демократских политичко-просветних листова *Сагашњосћ* и *Народне новине*.

1928–1941

Похађа основну школу и ниже разреде гимназије у пансионату *St. Joseph* у Београду, а више разреде гимназије у Трећој државној женској реалној гимназији у Београду. Упоредо с похађањем гимназије учи у класи професорке Зинаиде Грицкат у Музичкој школи *Станковић*.

1941

Након матурирања одбијена је на пријемном испиту Вајарског одсека на Академији ликовних уметности.

Похађа сликарску школу Младена Јосића.

1942

Успешно полаже пријемне испите на Музичкој академији и Академији ликовних уметности.

1922

Born on 29 September in Belgrade, to Srđislav and Ana Jevrić. Her father, Srđislav, is a director of the Bank-trde association. Her mother Ana, née Radivojević Vačić, comes from a prominent family from Zemun. PhD Jovan Radivojević Vačić, Olga Jevrić's maternal grandfather, is an attorney-at-law and the owner, publisher and editor of newspapers *Sadašnjost* and *Narodne novine* which have a particular emphasis on politics, democracy and education-related issues.

1928–1941

Attends elementary school and lower grades of grammar school at *St. Joseph* boarding school in Belgrade, and the upper grades at the 3rd State Girl High School in Belgrade. Along with grammar school attends Music High School *Stanković* in the class of Professor Zinaida Grickat.

1941

After graduating from high school, she fails to pass entrance examination to the Sculpting Department of the Academy of Fine Arts.

Attends art school of Mladen Josić.

Уписује се на Клавирски одсек Музичке академије, у класу професора Ђирила Личара.

1943

Уписује се на Вајарски одсек Академије ликовних уметности, у класу професора Сретена Стојановића.

1945

У оквиру размене студената путује у Бугарску (Софија, Берковица).

1946

Дипломирала је на Музичкој академији, у класи професора Ђирила Личара.

Учествује на омладинској радној акцији *Брчко-Бановићи* и тада настаје рељеф *Око мешалице*.

1947

Студијско путовање у Праг и Будимпешту.

1948

Дипломирала је на Вајарском одсеку Академије ликовних уметности, у класи професора Сретена Стојановића.

Први пут излаже на изложби радова студената Академије ликовних уметности и на *Седмој изложби УЛУС-а*.

Ради мушко попрсје у бронзи за гроб студента Николе Грујића, по одлуци Народне омладине Академије ликовних уметности. Ради и рељефе *На усеку* и *Обнова*.

Урадила скулптуру *Веслац*.

Одлази на лечење од туберкулозе.

1949

Магистрирала је на Академији ликовних уметности у Београду, код професора Сретена Стојановића.

Уписује историју уметности на Филозофском факултету у Београду.

Посећује Алексиначке руднике и ради портрет рудара (*Портрет рудара Абдурахмана Исмаиловића*).

1942

Successfully enrolls both the Academy of Music and the Academy of Fine Arts.

Enrolls the Piano Department of the Academy of Music, in the class of Professor Ćiril Ličar.

1943

Enters the Sculpting Department of the Academy of Fine Arts, in the class of Professor Sreten Stojanović.

1945

Trip to Bulgaria (Sophia, Berkovica) within the student exchange.

1946

Graduates from the Academy of Music, in the class of Professor Ćiril Ličar.

Takes part in the *Brčko-Banovići* youth work action when she creates a relief *Around the Concrete Mixer*.

1947

Study tour to Prague and Budapest.

1948

Graduates from the Academy of Fine Arts at the Sculpting Department in the class of Professor Sreten Stojanović.

Exhibits for the first time at the Academy of Fine Arts' students' exhibition as well as at the *7th ULUS exhibition*.

Creates a male bust in bronze for the tomb of student Nikola Grujić commissioned by the National Youth of the Academy of Fine Arts. She also creates reliefs *In the cut* and *Restoration*.

Makes the sculpture *Rower*.

Tuberculosis treatment.

1949

Gets her MA degree at the Academy of Fine Arts in Belgrade, in the class of Professor Sreten Stojanović.

Enters the Art History Department at the Faculty of Philosophy in Belgrade.

1950

Изабрана је за члана УЛУС-а и СЛУЈ-а.

1951

На анонимном конкурсу за Споменик палим борцима у Прокупљу добија условно прву награду.

Излаже с групом *Самостални*.

1952

Борави на студијском путовању по Италији и посещује *Двадесет шести бијенале* у Венецији.

Ради месец дана у уметничкој радионици Франа Кршинића у Загребу.

По позиву учествује на конкурсу за Споменик палим жртвама у Чачку.

1953–1954

По позиву учествује на конкурсу за споменик Јовану Јовановићу Змају у Новом Саду и споменик у Милановцу.

Студијски боравак у Грчкој.

Урадила *Портреј Бориса Кидрича, Портреј Марије Бурсаћ, Портреј Анђелине Гаталице*.

1955

Добија стипендију од Секретаријата за културне везе са иностранством за студијски боравак у Паризу и Лондону. У Друштву Југославија–Француска у Паризу држи предавање под називом *Млади југословенски скулптори*.

Учествује на анонимном конкурсу за Споменик НОБ-у у Пљевљима и добија прву откупну награду.

1956

Излаже на *Изложби савремене југословенске уметности* у Риму и на *Међународној изложби савремене скулптуре* у Роденовом музеју у Паризу.

По позиву учествује на конкурсу за бисту Јована Стерије Поповића у Новом Саду.

Краће студијско путовање у Италију.

Spends some time in Aleksinački rudnici coal mine where she creates portrait of a miner (*Portrait of the miner Abdurahman Ismailović*).

1950

She is accepted as a member of ULUS and SLUJ.

1951

Awarded conditionally a first prize in an anonymous competition for design of a monument to fallen soldiers in Prokuplje.

Exhibits with the group *Independent*.

1952

Study tour to Italy where she visits *the XXVI Venice Biennale*.

Spends one month at the sculpting workshop ran by Frano Kršinić in Zagreb.

Invited to participate in a competition for design of a monument to fallen victims in Čačak.

1953–1954

Invited to participate in a competition for design of the Jovan Jovanović Zmaj's Statue in Novi Sad and the monument in Milanovac.

Study tour to Greece.

Creates *Boris Kidrič's portrait, Marija Bursać's portrait, Angelina Gatalica's portrait*.

1955

Awarded a Secretariat for International Cultural Relations scholarship for study tours to Paris and London. In the Yugoslavia-France Association in Paris delivers a lecture titled *Young Yugoslav sculptors*.

Participates in a competition for design of the National Liberation War Monument in Pljevlja and wins first purchase prize.

1956

Shows at the *Exhibition of Contemporary Yugoslav Art* in Rome and *International Exhibition of Contemporary Sculpture* at the Rodin Museum in Paris.

1957

Своју посебност показала је на првој самосталној изложби под називом *Просторне композиције*, одржаној у Галерији УЛУС-а у Београду. Изложба је указала на изузетну смелост Олге Јеврић, која се, прва међу скулпторима, у потпуности удаљила од политизованих представа у скулптури. Било је изложено двадесет шест радова, а објављени каталог садржи лирски напис Васка Попе, репродукцију и фотографију ауторке.

Излаже на *Изложби савремене југословенске уметности* у Милану и Варшави.

На анонимном конкурсу за Спомен-парк жртвама фашистичког терора у Јајинцима добија трећу откупну награду. Учествује на конкурсима по позиву за Споменик жртвама фашизма у Матхаузену и споменик Светозару Марковићу у Светозареву.

Учествује у раду Уметничке колоније Еčка.

1958

Излаже осам скулптура у Југословенском павиљону на *Двадесет деветом бијеналу* у Венецији и скреће пажњу европске ликовне критике на своје дело – о њеним радовима пишу Корнелијус Долман, Шарл Делоа, Херта Фешер, Ђорђо де Кирико, Лучано Пистоји, Ђузепе Маркиори, Енрико Крисполти, Ђило Дорфлес, Џејмс Фицсимонс, Милтон Гендел, Андре де Ридер и други. Интернационална афирмација је потврђена.

Учествује на анонимном конкурсу за Споменик жртвама фашизма у Аушвицу.

Студијска путовања у Италију, Швајцарску, Белгију и Француску.

Учествује у раду Уметничке колоније у Бачкој Тополи.

1959

Први пут, по позиву, самостално излаже у иностранству, у Галерији *Notizie* у Торину, коју води Лучано Пистоји. Кatalog изложбе објављен је као тематски блок у часопису *Notizie arti figurative*.

Излаже на *Првом бијеналу сићине плактике* у Падови, где је редовно излагала до 1979. године.

Invited to participate in a competition for design of the Jovan Sterija Popović's bust in Novi Sad.

Short study tour to Italy.

1957

Demonstrates own uniqueness at her first solo exhibition titled *Spatial Compositions*, held in 1957 at the ULUS Gallery in Belgrade. The exhibition highlights Olga Jevrić's remarkable boldness, as she first among the sculptors completely distances herself from the politicized approach to sculpting. She exhibits 26 sculptures. The exhibition catalogue is published containing inscribed lyrics written by Vasko Popa, reproductions and the author's photo.

Shows at the *Exhibition of Contemporary Yugoslav Art* in Milan and Warsaw.

Awarded a third purchase prize in an anonymous competition for design of a Memorial to the victims of fascism in Jajinci. Invited to take part in a competition for design of the Monument to the victims of fascism in Mauthausen and a monument to Svetozar Marković in Svetozarevo.

Participates in the art colony in Ečka.

1958

Shows eight sculptures in the Yugoslav Pavilion at the *XXIX Venice Biennale* and draws the attention of the European art critics to her work – Cornelius Doelman, Charles Delloye, Hertha Wescher, Giorgio de Chirico, Luciano Pistoia, Giuseppe Marchiori, Enrico Crispolti, Gillo Dorfles, James Fitzsimmons, Milton Gendel, André de Ridder etc. write about her work. International recognition is confirmed.

Participates in an anonymous competition for design of the Monument to the Victims of Fascism in Auschwitz.

Study tours to Italy, Switzerland, Belgium and France.

Takes part in the art colony in Bačka Topola.

По позиву ради за конкурссе за Споменик палим борцима у Нишу и Споменик отпора у Ади. Учествује у раду Уметничке колоније Ечка.

Самостално излаже у Галерији Срема у Сремској Митровици. Изложено је двадесет пет радова; објављен је каталог с пописом радова и репродукцијама.

Студијска путовања у Польску, Аустрију и Италију.

1961

Добија награду из Фонда Владислав Рибникар за достигнућа у скулптури 1960. и награду *Ex aequo* на Првом шеријналу ликовних уметности у Београду.

Учествује на конкурсу по позиву за Споменик радничком самоуправљању у Зеници и на конкурсу по позиву за Споменик палим борцима у НОБ-у у Гњилану.

Из Фонда за унапређење ликовне уметности *Moša Pijade* добија стипендију за студијски боравак у Паризу.

1962

Самостално излаже у Лондону (*Drian Galleries*). Објављен је каталог изложбе.

Студијско путовање у Енглеску, Холандију, Француску и Италију.

1963

По позиву учествује на конкурсу за јавни споменик Борису Кидричу у Београду.

1964

Самостално излаже у Галерији савремене умјетности у Загребу (*Olja Jevrić: 1954–1964*). Изложене су четрдесет четири скулптуре и објављен је каталог изложбе.

По позиву учествује на конкурсу за Споменик совјетским ратним ветеранима погинулим на Авали.

Пише одреднице за *Ликовну енциклопедију Југославије* и *Малу Просветину енциклопедију* (без потписа).

1959

Independently exhibits abroad for the first time at the *Notizie* Gallery in Torino ran by Luciano Pistoi. Exhibition catalogue is published as a supplement in *Notizie arti figurative* magazine.

Shows at the *First Biennale of Small Plastics* in Padova, where she has been exhibiting on a regular basis up to 1979.

Invited to participate in competitions for design of a Monument to fallen soldiers in Niš and the Monument to resistance in Ada. Takes part in the art colony in Ečka.

One-person exhibition at the Museum of Srem in Sremska Mitrovica where she exhibits 25 sculptures; exhibition catalogue is published containing the list of exhibited works and reproductions.

Study tour to Poland, Austria and Italy.

1961

Awarded a *Vladislav Ribnikar Fund* prize in 1960 for her accomplishments in sculpture as well as the *Ex aequo* prize at the *1st Triennale of Fine Arts* in Belgrade.

Invited to participate in a competition for design of a Monument to Workers' Self-management in Zenica and the Monument to Fallen Fighters of the National Liberation War in Gnjilane.

Awarded a *Moša Pijade* Fine Arts Improvement Fund scholarship for study tour to Paris.

1962

One-person exhibition in London (*Drian Galleries*). Exhibition catalogue is published.

Study tour to England, Holland, France and Italy.

1963

Invited to participate in a competition for design of a public monument to Boris Kidrič in Belgrade.

1964

One-person exhibition at the Gallery of Contemporary Art in Zagreb (*Olga Jevrić: 1954–1964*). Exhibits 44 sculptures. Exhibition catalogue is published.

Invited to participate in a competition for design of a Monument to the Soviet War Veterans on Avala.

1965

Самостално излаже радове у Салону Музеја савремене уметности у Београду (*Olga Jevrić: 1963–1965*). Изложено је тридесет пет скулптура и објављен је каталог изложбе.

Излаже у Салону младих скулптора у Роденовом музеју у Паризу.

1966

Као стипендиста Фордове фондације борави годину дана у САД и обилази значајне уметничке центре.

Добија награду за скулптуру на Међународној изложби ОУН-а под називом *Mir, humanost in prijateljstvo med narodi* у Словенј Градецу.

1967

Добија прву награду за скулптуру на *Trećem trijedalu likovnih umetnosti* у Београду.

Излаже на *Međunarodnoj izložbi* у Питсбургу.

По позиву припрема самосталну изложбу у Нишу, али је она откazана два дана уочи предвиђеног отварања. Каталог је одштампан.

1968

Одржава два циклуса предавања о савременој скулптури – *Скулптура у нашем времену и Значајни домени скулптуре* – у Дому омладине у Београду.

Креће на студијско путовање у Италију.

1969

Добија награду за скулптуру на *Desetiom oktobarском салону* у Београду.

Студијско путовање у Француску.

У сарадњи с Мирјаном Јеврић, преводи књигу *Кратак прејелег унущирање декорације* Џорџа Севиџа; превод је објавила издавачка кућа *Jugoslavija* из Београда.

1970

Студијско путовање у Париз, Лондон, Холандију.

Writes entries to the *Fine Arts Encyclopedia of Yugoslavia* and *Prosveta's Small Encyclopedia* (unsigned).

1965

One-person exhibition at the Museum of Contemporary Art in Belgrade (*Olga Jevrić: 1963–1965*). Exhibits 35 sculptures. Exhibition catalogue is published.

Shows at the Young Sculptors' Showroom at the Musée Rodin in Paris.

1966

Owing to a Ford Foundation fellowship spends one year in the USA visiting all major art centers.

Awarded a prize for sculpture at the UN international exhibition titled *Peace, humanity and friendship among nations* in Slovenj Gradec.

1967

Awarded a first prize for sculpture at the *Third Triennial of Fine Arts* in Belgrade.

Exhibits at the *International Exhibition* in Pittsburgh. Prepares a one-person exhibition in Niš, nevertheless, it is cancelled two days before the opening. Exhibition catalogue is printed.

1968

Delivers two rounds of lectures on contemporary sculpture titled – *Sculpture in our time* and *Significant domains of sculpture* – at the Belgrade Youth Center.

Study tour to Italy.

1969

Awarded a prize for sculpture at the *10th October Salon* held in Belgrade.

Study tour to France.

In cooperation with Mirjana Jevrić, translates a book titled *Concise History of Interior Decoration* by George Savage; the translation is published by a publishing company *Jugoslavija* based in Belgrade.

1970

Study tour to Paris, London, and Holland.

1971

Борави у Тунису као комесар *Изложбе југословенске*
графике.

Студијско путовање у Париз.

Учествује на конкурсу за урбанистичко решење
насеља Коњарник у Београду.

1972

Излаже на *Једанаестом ликовном сусрећу* у Суботици
и добија специјално признање за стваралаштво у
области скулптуре.

Краће студијско путовање у Венецију.

1973

Добија награду за скулптуру на *Јубиларној пролећној*
изложби УЛУС-а.

Учествује у раду уметничке колоније у Бачкој
Тополи.

1974

Изабрана је 21. марта за дописног члана Одељења
ликовне и музичке уметности САНУ.

Кратко студијско путовање у Париз.

1975

Излаже на *Десетом међународном бијеналу сијаме*
пластике у Падови.

Учествује на симпозијуму *Венчац* у Аранђеловцу.

1977

Борави у Болоњи, Каселу и Франкфурту.

1979

Добија Седмојулску награду СР Србије за достигнућа
од општег значаја за развој ликовних уметности и
Велику почасну награду на *Четвртом бијеналу сијаме*
пластике у Мурској Соботи.

1980

Излаже на изложби *Уметници – чланови САНУ*, приређеној
по концепцији Лазара Трифуновића, у хали
Београдског сајма.

1971

Travels to Tunisia as a commissar of the *Exhibition of*
Yugoslav Graphics.

Study tour to Paris.

Participates in the Konjarnik settlement urban
design competition in Belgrade.

1972

Exhibits at the *11th Visual Artists Encounter* in Subotica
where she receives special acknowledgment for her
work in the field of sculpture.

Short study tour to Venice.

1973

Awarded a prize for sculpture at the *ULUS Jubilee Spring*
Exhibition.

Participates in the art colony in Bačka Topola.

1974

Elected Correspondent Member of the Serbian Academy
of Sciences and Arts, Department of Fine Arts and
Music on 21 March.

Short study trip to Paris.

1975

Exhibits at the *Tenth Biennale of Small Plastics* in
Padova.

Takes part in *Venčac* symposium in Aranđelovac.

1977

Spends some time in Bologna, Kassel and Frankfurt.

1979

Receives a 7th July award of SR Serbia for achievements
in fine arts and a Great honorary award at the
Fourth Yugoslavian Biennale of Small Plastics in Mur-
ska Sobota.

1980

Shows at the *Artists – SASA members* exhibition con-
ceived by Lazar Trifunović and housed in the hall of
the Belgrade Fair.

1981

Самостално излаже у Музеју савремене уметности у Београду (*Олга Јеврић: ретроспективна изложба 1948–1981*; обухваћена су сва дела настала у периоду од четири деценије). Изложена је 141 скулптура и објављен је каталог. Изложба је пропраћена бројним критикама, интервјуима и предавањима. Проглашена је за најбољу изложбу у 1981. години и дођења јој је награда СИЗ-а културе града Београда 1982. године.

Почиње у САНУ рад на научном пројекту *Речник појмова из областей ликовних уметности*.

1982

Студијско путовање у Венецију, Касел, Минхен.

1983

Изабрана је 15. децембра за редовног члана Одељења ликовне и музичке уметности САНУ.

1984

На свечаном скупу 11. октобра у САНУ као приступна беседа приказује се документарни ТВ филм *Ретроспектива Олге Јеврић* аутора Драгомира Зупанца.

1985

Добија награду за скулптуру СИЗ-а културе СР Словеније на *Бијеналу мале пластике* у Мурској Соботи.

1986

Као почасни гост присуствује Конгресу Савеза удружења ликовних уметника Југославије у Тузли. Израђује четири варијанте јубиларне плакете поводом сто годишњице САНУ и поклања их Уметничкој збирци САНУ и Одељењу за ликовну и музичку уметност.

1987

По позиву борави у *Никшићкој колонији*.

Борави у Москви као гост Академије уметности СССР.

Путује у Касел, на Међународну изложбу *Документи 87.*

1981

One-person exhibition at the Museum of Contemporary Art in Belgrade (*Olga Jevrić: a retrospective exhibition 1948–1981*; selection of works created by the artist over four decades). Exhibits 141 sculptures. Exhibition catalogue is published. The exhibition is accompanied by related reviews, interviews and lectures. Named best exhibition for 1981. Receives an award bestowed by the self-managing community of interest for culture of the City of Belgrade for 1982.

Embarks on the SASA project titled *Glossary of Fine Art Related Terms*.

1982

Study tour to Venice, Kassel and Munich.

1983

Elected full member of the Serbian Academy of Arts and Sciences, Department of Fine Arts and Music on 15 December.

1984

At the induction ceremony held on 11 October at the Serbian Academy of Arts and Sciences instead of delivering her induction speech, a documentary titled *Olga Jevrić Retrospective* by Dragomir Zupanc is shown.

1985

Receives an award for sculpture bestowed by the Self-managing community of interest of SR Slovenia at the *Biennale of Small Plastics* in Murska Sobota.

1986

Attends the Congress of Association of Fine Artists of Yugoslavia in Tuzla as an honorary guest. Creates four variants of a jubilee plaque to mark the SASA centenary and gives them away to the SASA Art Collection and the Department of Fine Arts and Music.

1987

Invited to take part in the *Nikšić art colony*.

1988

Самостално излаже у галерији Студентског културног центра поводом четрдесетогодишњице рада (*Олга Јеврић: скулптура 1948–1988. Ретроспективна изложба мале пластике*); изложено је двадесет пет скулптура и објављен је каталог.

Борави у Паризу од 13. до 20. маја (*Париски бијенале*).

1989

Добија награду СИЗ-а за културу града Београда за највредније остварење у току 1988. поводом самосталне изложбе у СКЦ-у у Београду.

По позиву излаже самостално у оквиру *ПЕЙОЈ ПИЈС-а* у Панчеву (*Hommage à Olga Jevrić*). Изложено је једанаест скулптура и објављен је каталог изложбе.

1990

Добија награду за скулптуру на *Јесењој изложби УЛУС-а*. Награда је подразумевала издавање монографије уметника, али таква књига до данас није објављена.

Борави у Венецији поводом *Четиридесетай и четвртој међународној бијенали*.

Студијско путовање у Турску.

1991

Добија главну награду за скулптуру *Велико укриштање* на јубиларној *Двадесетай петој изложби Цетињској салона југословенске ликовне умјетности*.

Учествује у раду Уметничке колоније *Terra* у Кикинди.

1992

Борави у Венецији поводом отварања *Четиридесетай и четвртој бијенали*.

Одбија позив да учествује на манифестацији *International Art Competition* у Њујорку због политичке ситуације у земљи.

У простору Колоније *Terra* у Кикинди постављене су две велике скулптуре – *Налејле облице (верти-*

Spends some time in Moscow as a guest of the USSR Academy of Arts.

Travels to Kassel to attend the international exhibition titled *Documents 87*.

1988

One-person exhibition at the Student's Cultural Center art gallery to mark forty years of work (*Olga Jevrić: sculptures 1948–1988. Retrospective exhibition of Small Plastics*); exhibits 25 sculptures. Exhibition catalogue is published.

Visits Paris from 13 to 20 May (*Paris Biennale*).

1989

Receives an award of the self-managing community of interest for culture of the City of Belgrade for the best achievement in 1988 for her solo exhibition at the Student's Cultural Center in Belgrade.

Invited to exhibit independently within the *Fifth PIJS* in Pančevu (*Hommage à Olga Jevrić*). Exhibits 11 sculptures. Exhibition catalogue is published.

1990

Receives a sculpture award at the *JULUS Autumn Exhibition*. The award entails publication of the artist's monograph, but this never happens.

Visits Venice for the opening of the *XLIV International Biennale*.

Study tour to Turkey.

1991

Awarded the major prize for the sculpture *Big Intersection* at the *25th Jubilee Exhibition of Yugoslav Fine Art* in Cetinje.

Participates in the *Terra* art colony in Kikinda.

1992

Visits Venice for the opening of the *XLV Venice Biennale*.

Turns down invitation to attend *International Art Competition* in New York because of political situation in the country.

калне) и *Налејле облице (хоризонталне)* у теракоти, изведене 1991. године.

Наставља с радом на главном пројекту Одбора за *Речник јојмова из областїи ликовних уметностїи*.

1993

Први пут излаже своје фотографије у Новом Саду, у Галерији Центра за визуелну културу *Златно око (Фотографије Олге Јеврић)*. Изложено је петнаест радова и објављен је каталог.

По позиву учествује на *Београдском бијеналу цртежа и мале пластике, Тридесети првом бијеналу југословенске керамике и Седмом ПИЈС-у* у Панчеву, где добија специјалну награду.

1994

Одбија позив за учешће на *Првом међународном бијеналу жена уметника „Art Addiction“* у Стокхолму због политичке ситуације у земљи.

По позиву учествује у раду вајарске колоније у Апатину.

Путује у Подгорицу по позиву ЦАНУ поводом отварања *Јубиларне изложбе академика Ристе Стијовића* у Дворцу Петровића 19. децембра.

1996

Излаже на *Цетињском салону* и у Суботици учествује на *Интернационалном симпозијуму скулптуре Terra*.

1997

На састанку Савета галерије САНУ 31. марта држи беседу *Реч сећања на Мићу Поповића*.

1999

По позиву Удружења књижевника Србије и Народне библиотеке Србије, у оквиру *Тридесет шестој београдској међународној сусрећи аутора* отвара самосталну изложбу *Три скулптуре: Олга Јеврић*. Објављен је каталог изложбе.

At the studio of *Terra* art colony in Kikinda exhibits two large scale sculptures – *Leaning Logs (vertical)* and *Leaning Logs (horizontal)*, terracotta, created in 1991.

Continues to work on the main project implemented by the Committee for the *Glossary of Fine Art Related Terms*.

1993

Exhibits her photographs for the first time in Novi Sad at the Gallery of the Center for Visual Culture *Zlatno oko (Olga Jevrić's Photographs)*. Shows 15 photographs. Exhibition catalogue is published.

Invited to participate in the *Belgrade Biennale of Drawings and Small Plastics, 31st Triennial of Yugoslav Ceramics* and *7th PIJS* in Pančevo, where she receives special award.

1994

Turns down invitation to attend the *First International Women Artists' Biennale "Art Addiction"* in Stockholm because of political situation in the country.

Invited to take part in the art colony in Apatin.

Travels to Podgorica as a guest of MASA for the opening of the *Jubilee Exhibition* of academician Rista Stijović in the Petrović Castle on 19 December.

1996

Shows at the *Cetinje Art Salon* and takes part in the International Sculpture Symposium *Terra* in Subotica.

1997

At the meeting of the SASA gallery board on 31 March, delivers a lecture titled *In Memory of Mića Popović*.

1999

At the invitation of the Association of Writers of Serbia and the National Library of Serbia opens a solo exhibition titled *Three Sculptures: Olga Jevrić* within the *36th Belgrade International Convention of Writers*. Exhibition catalogues is published.

2000

Учествује на првом поратном научном скупу посвећеном делу академика Светомира Арсића Басара 4. априла у Лепосавићу (Косово).

2001

Ретроспективна изложба у Галерији САНУ: *Olga Jevrić – скулптуре*. Изложено је око 180 скулптура; објављени су каталог и постер. Поводом те изложбе добија Награду Вукове задужбине за уметност у 2001. години.

Самосталне изложбе у Врњачкој Бањи и Новом Саду.

2003

Учествује у *Уметничкој колонији РТС-а* на Златибору. Поклања РТС-у две скулптуре.

2004

Учествује на групним изложбама у Паризу и Новом Саду.

Предаје дужност председника Одбора за *Речник појмова из областей ликовных уметностей* Т. Стефановићу, дописном члану САНУ.

Студио *Виртуал* снима филм о скулптури Олге Јеврић.

Избија пожар у њеном атељеу на Старом сајмишту.

Поклања граду Београду четрдесет четири скулптуре већег и средњег формата.

2006

Поклања Кући легата четрдесет четири скулптуре настале од 1952. до 2001. године.

2007

Поклања САНУ 147 скулптура малог и средњег формата.

2008

Самостална изложба у Новом Саду, у Галерији уметности (*Поклон-збирка Рајка Мамузића*).

2000

Takes part in the first post-war scientific conference dedicated to academician Svetomir Arsić Basara on 4 April in Leposavić (Kosovo).

2001

Retrospective exhibition at the SASA Art Gallery: *Olga Jevrić – sculptures*. Exhibits around 180 sculptures; exhibition catalogue and poster are published. Receives an art award bestowed by the Vuk Endowment for the aforementioned exhibition.

Solo exhibitions in Vrnjačka banja and Novi Sad.

2003

Participates in the *RTS art colony* held on Zlatibor. Gives two sculptures to the RTS.

2004

Takes part in collective exhibitions in Paris and Novi Sad.

Hands over the duties of the head of the Committee for the *Glossary of Fine Art Related Terms* to T. Stefanović, corresponding member of SASA.

Virtual Studio makes a movie about the Olga Jevrić's sculpture.

Accidental fire at her studio in Staro sajmište.

Donates 44 large and medium scale sculptures to the City of Belgrade.

2006

Bequeaths to the Heritage House 44 sculptures created from 1952 to 2001.

2007

Gives away 144 small and medium scale sculptures to the Serbian Academy of Arts and Sciences.

2008

One-person exhibition in Novi Sad at the Art Gallery (*Gift-collection of Rajko Mamuzić*).

Exhibits at the *9th International Biennial of Miniature Art* in Gornji Milanovac, at the Modern Gallery of

Излаже на Деветом међународном бијеналу уметности минијатура у Горњем Милановцу, у Модерној галерији Културног центра Горњи Милановац. Изложено је петнаест скулптура и објављен је каталог.

2009

Добија Вукову награду за целокупно дело Културно-просветне заједнице Србије за изузетан допринос развоју културе, образовања и науке у Србији. Награду је доделило Удружење универзитетских професора и научника Србије.

Добија Вукову награду Културно-просветне заједнице Србије.

2012

У Кући легата у Београду одржана је самостална изложба под називом *Материја духа*. Изложено је око тридесет шест скулптура великог формата и објављен је каталог. Изложене су и двадесет четири фотографије Олге Јеврић.

Поклања Кући легата три скулптуре великог формата.

Започиње с радовима на адаптацији простора Легата у згради САНУ, уз примену стандарда модерне музеолошке праксе чувања и излагања, као и с формирањем нове, осавремењене поставке.

2013

Добија Награду Сава Шумановић у Новом Саду. Награду даје у доброворне сврхе једној породици с Косова.

Добија Награду града Београда за ликовно и примењено стваралаштво, визуелне и проширене медије за изложбу *Материја духа* у Кући легата.

У Музеју Лудвиг у Кобленцу одржана је групна изложба *La qualité de l'ombre – A Europe of artists*, у оквиру које су изложена дела уметника три генерације: Олге Јеврић, Артура Брунша, Јудите Реигл (старија генерација), Ричарда Дикона, Јулије Лохман, Венсана Бареа (средња генерација), Мрђана Бајића, Зилке Хелмердих и Марка Херблина (млађа генерација).

the Cultural Center of Gornji Milanovac. Exhibits 15 sculptures. Exhibition catalogue is published.

2009

Receives the Vuk Award for lifetime achievement bestowed by the Serbian Cultural and Educational Community for an outstanding contribution to the development of culture, education and science in Serbia. The award is bestowed by the Serbian Association of University Professors and Scientists.

2012

Solo exhibition at the House of Legacy in Belgrade titled *Matter of Spirit*. Exhibits around 36 large-scale sculptures along with 24 photographs. Exhibition catalogue is published.

Bequeaths three large scale sculptures to the Heritage House.

Legacy premises housed in the SASA building undergo a complete refurbishment in accordance with the standards of modern museum practice of storage and exhibiting and a brand new permanent exhibition is set up.

2013

Receives the Sava Šumanović award in Novi Sad. Gives the award away to charity to a family from Kosovo.

Receives the Award of the City of Belgrade for fine and applied art, visual and mixed media for the exhibition *Matter of Spirit* at the House of Legacy.

A collective exhibition *La qualité de l'ombre – A Europe of artists* was held in Ludwig Museum in Koblenz, with the works of three generations of artists on display: Olga Jevrić, Artur Brunsz, Judit Reigl (older generation), Richard Deacon, Julia Lohmann, Vincent Barré (middle-aged generation), Mrđan Bajić, Silke Helmerdigh and Marc Herblin (younger generation).

Olga Jevrić's works were displayed as a whole, but also in harmonious communication with works of other sculptors – Richard Deacon, Mrđan Bajić, Julia Lohmann and Vincent Barré. The focus of the exhibition was on the communication between shapes, oppos-

Радови Олге Јеврић груписани су као целина, али су и у складној комуникацији с делима осталих скулптора – Ричарда Дикона, Mrђана Бајића, Јулије Лохман и Венсана Бареа. Акценат је био на кореспонденцији форми, супротстављању маса, површинског слоја и диверзитета форми. Одабране су четири скулптуре, од којих су три настале у седмој деценији XX века, а четврта је класичан пример скулптуре без шипака, код које је органска асоцијативност форме замењена кубичним облицима. Реч је о скулптурама *Форма у настајању Ia*, *Дихотомни облик*, *Астатајична композиција Ia* и *Мало укрштање Ib*.

Изложбу прати луксузан каталог на 148 страна, с репродукцијама свих изложених дела и текстовима историчара уметности Петера Лодермейера (Peter Lodermeier), Александра Толнија (Alexander Tolney) и Беате Рајфеншајд (Beate Reifenscheid), директорке Музеја *Лудвиг*, као и уметника Ричарда Дикона (Richard Deacon) и Венсана Бареа (Vincent Barré). Каталог је двојезичан (енглески и немачки) и садржи сажете биографије свих уметника.

2014

Олга Јеврић преминула је 10. фебруара 2014. године.

Сахрањена је у Алеји заслужних грађана на Новом гробљу у Београду.

Легат Олге Јеврић у САНУ отворен је за широку културну јавност.

ing the masses, surface layer and diversity of shapes. Four sculptures were selected, out of which three were created in the seventh decade of the 20th century, and the fourth one is a classic example of a barless sculpture, where the organic associativity is replaced with cubic shapes. The selected sculptures are *Emerging Form Ia*, *Dichotomous Form*, *Astatic Composition Ia* and *Small Intersection Ib*.

The luxurious exhibition catalogue is published containing 148 pages with reproductions of all exhibited works and texts written by art historians Peter Lodermeier, Alexander Tolney and Beate Reifenscheid, head of the *Ludwig* Museum, as well as the artists Richard Deacon and Vincent Barré. The catalogue is translated in two languages (English and German) and contains short biographies of all artists.

2014

Olga Jevrić passed away on 10 February, 2014.

She was buried in the Alley of Distinguished Citizens at New Cemetery in Belgrade.

Olga Jevrić's Legacy housed at the Serbian Academy of Sciences and Arts is opened for public.

НАГРАДЕ И ПРИЗНАЊА

AWARDS AND HONOURS

1961

Награда за достигнућа у скулптури у 1960. из Фонда Владислав Рибникар (лист *Политика*, Београд); награђена скулптура *Закриљени облик*;

Награда за скулптуру на *Првом југословенском тријеналу ликовних уметности*, Београд.

1966

Награда за скулптуру на Међународној изложби ОУН-а *Mir, humanost in prijateljstvo med narodi* у Словењ Градецу.

1967

Награда за скулптуру на *Трећем југословенском тријеналу савремене уметности*.

1969

Награда за скулптуру на *Десетом октобарском салону*; награђене скулптуре *Дислокација* и *Ексцентиично разлејање*.

1972

Специјално признање за стваралаштво у области скулптуре на *Једанаестом ликовном сусрету* у Суботици.

1961

Award for the achievements in sculpture in 1960 bestowed by the Vladislav Ribnikar Fund (*Politika* newspaper, Belgrade); awarded sculpture *Shielded Shape*;

Sculpture Award at the *1st Yugoslav Triennial of Fine Arts*, Belgrade.

1966

Sculpture award at the OUN international exhibition titled *Peace, humanity and friendship among nations* in Slovenj Gradec.

1967

Sculpture award at the *3rd Yugoslavian Triennial of Modern Art*.

1969

Sculpture award at the *10th October Salon*; awarded sculptures *Dislocation* and *Eccentric Viewing*.

1972

Special acknowledgment for her work in the field of sculpture at the *11th Visual Artists Encounter* in Subotica.

1973

Награда за скулптуру на *Јубиларној пролећној изложби УЛУС-а*; награђена скулптура *Дислокација*.

1979

Седмојулска награда СР Србије за животно дело;
Велика почасна награда на *Четвртом јуословенском бијеналу мале плактике* у Мурској Соботи.

1982

Награда СИЗ-а за културу града Београда за најбоље остварење у 1981. години; награђена изложба *Ретро-проекција*, Београд, МСУ.

1985

Награда за скулптуру СИЗ-а за културу СР Словеније.

1989

Награда СИЗ-а за културу града Београда за највредније остварење у 1988. години поводом самосталне изложбе мале пластике у СКЦ-у.

1990

Награда аутору чије је дело од трајне вредности у српској култури на *Јесењој изложби УЛУС-а*.

1991

Награда *13. новембар* за скулптуру на *Двадесети јесен Јубиларној изложби јуословенске ликовне уметности* на Цетињу.

1993

Специјална награда на *Седмом ПИЈС-у* у Панчеву.

2001

Награда Вукове задужбине за уметност; награђена изложба *Olga Jevrić – скулптуре*, САНУ, Београд, пролеће 2001.

2009

Награда за целокупно дело Удружења универзитетских професора и научника Србије (награда за умет-

1973

Sculpture award at the *ULUS Jubilee Spring Exhibition*; awarded sculpture *Dislocation*.

1979

7th July Award of the SR Serbia for lifework;
Great honorary award at the *4th Yugoslavian Biennale of Small Plastics* in Murska Sobota.

1982

Award of the Self-managing community of interest for the culture of the City of Belgrade for the best achievement in 1981; awarded exhibition *Retrospective*, Belgrade, MSU.

1985

Sculpture award of the Self-managing community of interest for culture of the SR Slovenia.

1989

Award of the Self-managing community of interest for culture of the City of Belgrade for the best achievement in 1988 for her solo exhibition of small plastics at the Student's Cultural Center.

1990

Award for the author whose work has a lasting value in the Serbian culture at the *ULUS Autumn Exhibition*.

1991

13th November award for sculpture at the *25th Jubilee Exhibition of Yugoslav Fine Art* in Cetinje.

1993

Special award at the *7th PIJS* in Pančevo.

2001

Vuk Endowment Award for Art; awarded exhibition *Olga Jevrić – sculptures*, SASA, Belgrade, spring 2001.

нички опус који је допринео афирмацији наше уметности у земљи и свету);
Вукова награда Културно-просветне заједнице Србије.

2013

Награда *Сава Шумановић*;

Награда града Београда за ликовно и примењено стваралаштво, визуелне и проширене медије за изложбу *Материја духа* у Кући легата.

2009

Lifetime achievement award bestowed by the Serbian Association of University Professors and Scientists (award bestowed in recognition of art opus which contributed to the affirmation of the Serbian art both in the country and abroad);

Vuk Award bestowed by the Serbian Cultural and Educational Community.

2013

Sava Šumanović award;

Award of the City of Belgrade for fine and applied art, visual and mixed media for the exhibition *Matter of Spirit* at the House of Legacy.

САМОСТАЛНЕ ИЗЛОЖБЕ

ONE-PERSON EXHIBITIONS

1957 – Београд, Галерија УЛУС-а;
1959 – Торино, Галерија *Notizie*;
1960 – Сремска Митровица, Музеј Срема;
1962 – Лондон, Галерија *Drian*;
1964 – Загреб, Галерија савремене умјетности;
1965 – Београд, Салон Музеја савремене уметности;
1981 – Београд, Музеј савремене уметности,
 Ретроспективна изложба;
1988 – Београд, Галерија Студентског културног
 центра;
1989 – Панчево, Савремена галерија Центра за
 културу *Olja Pejrov*;
1993 – Нови Сад, Центар за визуелну културу
 Zlatno oko;
1999 – Београд, Народна библиотека Србије;
2001 – Београд, Галерија САНУ;
 – Нови Сад, Галерија *Platoneum*;
 – Врњачка Бања, Замак културе;
2008 – Нови Сад, Галерија уметности, *Поклон-збирка*
 Rajka Mamuzića;
 – Горњи Милановац, Културни центар Горњи
 Милановац, Модерна галерија;
2012 – Београд, Кућа легата;
2014 – Нови Сад, Музеј савремене уметности.

1957 – Belgrade, ULUS Gallery;
1959 – Torino, *Notizie* Gallery;
1960 – Sremska Mitrovica, Museum of Srem;
1962 – London, *Drian* Gallery;
1964 – Zagreb, Museum of Contemporary Art;
1965 – Belgrade, showroom of the Museum of
 Contemporary Art;
1981 – Belgrade, Museum of Contemporary Art,
 Retrospective exhibition;
1988 – Belgrade, Students' Cultural Center Gallery;
1989 – Pančevo, Contemporary Art Gallery of the
 Cultural Center *Olga Petrov*;
1993 – Novi Sad, Center for Visual Culture *Zlatno oko*;
1999 – Belgrade, National Library of Serbia;
2001 – Belgrade, SASA Gallery;
 – Novi Sad, *Platoneum* Gallery;
 – Vrnjačka Banja, Castle of Culture;
2008 – Novi Sad, Art Gallery, *Gift-collection of Rajko*
 Mamuzić;
 – Gornji Milanovac, Cultural Center Gornji
 Milanovac, Modern gallery;
2012 – Belgrade, Heritage House;
2014 – Novi Sad, Museum of Contemporary Art.

МЕЂУНАРОДНЕ ИЗЛОЖБЕ

INTERNATIONAL EXHIBITIONS

Олга Јеврић је била један од представника Југославије на следећим међународним изложбама:

- 1952 – Атина;
- 1956 – Париз, *Musée Rodin* (индивидуално учешће);
 - Рим, *Galleria Nazionale d'Arte Moderna*;
 - Милано, *Palazzo della Permanente*;
- 1957 – Варшава, Изложбена дворана *Zahenta*;
- 1958 – Брисел, Југословенски павиљон, EXPO '58;
 - Венеција, Југословенски павиљон,
XXIX Biennale di Venezia;
- 1959 – Антверпен, Midelheimpark, 5. *Biennale voor Beeldhouwkunst*;
 - Падова, *Sala della Ragione, III Concorso Internazionale del Bronzetto*;
 - Милано;
 - Париз, *Gallerie Raymond Creuze, Salle Balzac*;
- 1960 – Антиб, *Musée Grimaldi*;
- 1961 – Визбаден, *Städtisches Museum – Gemäldegalerie*;
 - Брауншвајг, *Städtisches Museum*;
 - Есен, *Museum Folkwang*;
 - Ахен, *Suermondt Museum*;
 - Карлсруе, *Badischer Kunstverein*;
 - Лондон, *Tate Gallery*;
 - Ковентри, *Herbert Art Gallery*;
 - Кингстон на Халу, *Ferens Art Gallery*;

Olga Jevrić participated in the following international exhibitions as a representative of Yugoslavia:

- 1952 – Athens;
- 1956 – Paris, *Musée Rodin* (individual participation);
 - Rome, *Galleria Nazionale d'Arte Moderna*;
 - Milano, *Palazzo della Permanente*;
- 1957 – Warsaw, *Zahenta* showroom;
- 1958 – Brussels, Yugoslav pavilion, EXPO '58;
 - Venetia, Yugoslav pavilion, *XXIX Biennale di Venezia*;
- 1959 – Antwerpen, Midelheimpark, 5. *Biennale voor Beeldhouwkunst*;
 - Padova, *Sala della Ragione, III Concorso Internazionale del Bronzetto*;
 - Milano;
 - Paris, *Gallerie Raymond Creuze, Salle Balzac*;
- 1960 – Antibes, *Musée Grimaldi*;
- 1961 – Wiesbaden, *Städtisches Museum – Gemäldegalerie*;
 - Braunschweig, *Städtisches Museum*;
 - Essen, *Museum Folkwang*;
 - Aachen, *Suermondt Museum*;
 - Carlsruhe, *Badischer Kunstverein*;
 - London, *Tate Gallery*;
 - Coventry, *Herbert Art Gallery*;
 - Kingston upon Hull, *Ferens Art Gallery*;

- Брайтон, *Brighton Art Gallery*;
 - Падова, *Salle della Regione*;
 - Александрија, *Musée des Beaux-arts*;
 - Париз, *Musée national d'art moderne*;
- 1962** – Рим, *Palazzo delle esposizione*;
- Карака, *III Biennale Internazionale di scultura*;
 - Венеција, *Galleria dell'Opera Bevilacqua la Masa*;
- 1963** – Грац, *Burggarten Forum Stadtpark*,
Kunstlerhaus, TRIGON '63;
- Падова, *Sala della Ragione*;
- 1964** – Сопот, Польска, *Biuro wystaw artystycznych*;
- 1965** – Париз, *Musée Rodin*;
- 1966** – Букурешт, *Salla Dalles*;
- 1967** – Монреал, Југословенски павиљон, EXPO '67;
- Карака, *Citta di Carrara*;
 - Падова, *Salla della Ragione*;
 - Питсбург, *Museum of Art*;
- 1969** – Монтевидео, Уругвај, *Arte contemporaneo Yugoslavo*;
- Праг, *Národní galerie*;
 - Брно, *Moravská galerie*;
 - Сантијаго де Чиле, Национални музеј;
 - Антофагаста;
 - Ла Paz;
 - Париз, *Exposition Yougoslave*;
- 1970** – Лондон, *Hayword Gallery*;
- 1971** – Париз, *Grand Palais*;
- 1973** – Ковентри, *Herbert Art Gallery*;
- Милано, *Villa Comunale*;
 - Падова, *Salla della Ragione*;
- 1974** – Франкфурт, *Jahrhunderthalle Hoechts*;
- Леверкузен, *Erholungshaus Bayer*;
 - Хелсинки, *Konsthall*;
 - Тампере, *Museo*;
 - Алборг, Данска, *Nordjyllands Kunstmuseum*;
- 1975** – Падова, *Salla della Ragione*;
- Беч, *Akademie der Bildenden Künste*;
 - Мексико Сити, *Museo de arte Moderna*;
 - Гвадалахара, Сан Луис Потоси;
- 1977** – Солун, *Institut Français de Thessalonique*;
- Атина, *Alexander Soutzos Museum*;
 - Будимпешта, *Koho-es Gepipar Technika Haza*;
- Brighton, *Brighton Art Gallery*;
 - Padova, *Salle della Regione*;
 - Alexandria, *Musée des Beaux-arts*;
 - Paris, *Musée national d'art moderne*;
- 1962** – Rome, *Palazzo delle esposizione*;
- Carrara, *III Biennale Internazionale di scultura*;
 - Venetia, *Galleria dell'Opera Bevilacqua la Masa*;
- 1963** – Graz, *Burggarten Forum Stadtpark*,
Kunstlerhaus, TRIGON '63;
- Padova, *Sala della Ragione*;
- 1964** – Sopot, Poland, *Biuro wystaw artystycznych*;
- 1965** – Paris, *Musée Rodin*;
- 1966** – Bucharest, *Salla Dalles*;
- 1967** – Montreal, Yugoslav pavilion, EXPO '67;
- Carrara, *Citta di Carrara*;
 - Padova, *Salla della Ragione*;
 - Pittsburgh, *Museum of Art*;
- 1969** – Montevideo, Uruguay, *Arte contemporaneo Yugoslavo*;
- Prague, *Národní galerie*;
 - Brno, *Moravská galerie*;
 - Santiago de Chile, National Museum;
 - Antofagasta;
 - La Paz;
 - Paris, *Exposition Yougoslave*;
- 1970** – London, *Hayword Gallery*;
- 1971** – Paris, *Grand Palais*;
- 1973** – Coventry, *Herbert Art Gallery*;
- Milano, *Villa Comunale*;
 - Padova, *Salla della Ragione*;
- 1974** – Frankfurt, *Jahrhunderthalle Hoechts*;
- Leverkusen, *Erholungshaus Bayer*;
 - Helsinki, *Konsthall*;
 - Tampere, *Museo*;
 - Aalborg, Denmark, *Nordjyllands Kunstmuseum*;
- 1975** – Padova, *Salla della Ragione*;
- Vienna, *Akademie der Bildenden Künste*;
 - Mexico City, *Museo de arte Moderna*;
 - Gvadalajara, San Luis Potosi;
- 1977** – Thessaloniki, *Institut Français de Thessalonique*;
- Athens, *Alexander Soutzos Museum*;
 - Budapest, *Koho-es Gepipar Technika Haza*;

- Софија, Сала Риковски;
- 1978** – Будимпешта, *Szépművészeti múzeum*;
- Букурешт, *Sala de la Teatrul Național*;
- Дортмунд, *Museum am Ostwall*;
- Берлин, *Staatische Museum*;
- Нирнберг, *Kunsthalle*;
- 1979** – Брисел, *Musées royaux des Beaux-arts de Belgique*;
- Луксембург, *Théâtre municipal*;
- Рим, *Villa Giulia*;
- Падова, *Salla della Ragione*;
- 1980** – Букурешт, *Muzeul de arta R. S. Romania*;
- 1984** – Њујорк, *Equitable Gallery*;
- 1985** – Букурешт, *Sala Dalles*;
- Никозија (Кипар), *Gallery Famagusta Gate*;
- Атина;
- 1986** – Ла Валета, Археолошки музеј;
- Берлин, *Nationalgalerie*;
- 1987** – Каиро, *Akhnaton Gallery, Centre of Arts*;
- Атина;
- 1990** – Берлин, *Kunstforum der Grundkredit Bank*;
- Lage, *Sparkasse Detmold*;
- Бон, *Wissenschaftszentrum*;
- 1991** – Москва, Девети југословенски бијенале мале уметности;
- 1999** – Беч, *Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig*;
- Будимпешта, *Ludwig Múzeum*;
- Барселона, *Fundació Joanó Miró*;
- Саутхемптон, *Hansard Gallery (City Gallery)*;
- Праг, *Národní galerie*.
- 2013** – Кобленц, Немачка, *Ludwig Museum*
- Sofia, *Rikovski showroom*;
- 1978** – Budapest, *Szépművészeti múzeum*;
- Bucharest, *Sala de la Teatrul Național*;
- Dortmund, *Museum am Ostwall*;
- Berlin, *Staatische Museum*;
- Nuremberg, *Kunsthalle*;
- 1979** – Brussels, *Musées royaux des Beaux-arts de Belgique*;
- Luxemburg, *Théâtre municipal*;
- Rome, *Villa Giulia*;
- Padova, *Salla della Ragione*;
- 1980** – Bucharest, *Muzeul de arta R. S. Romania*;
- 1984** – New York, *Equitable Gallery*;
- 1985** – Bucharest, *Sala Dalles*;
- Nicosia (Cyprus), *Gallery Famagusta Gate*;
- Athens;
- 1986** – La Valletta, *Museum of Archeology*;
- Berlin, *Nationalgalerie*;
- 1987** – Cairo, *Akhnaton Gallery, Centre of Arts*;
- Athens;
- 1990** – Berlin, *Kunstforum der Grundkredit Bank*;
- Lage, *Sparkasse Detmold*;
- Bonn, *Wissenschaftszentrum*;
- 1991** – Moscow, *9th Yugoslav Biennial of Small Plastics*;
- 1999** – Vienna, *Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig*;
- Budapest, *Ludwig Múzeum*;
- Barcelona, *Fundació Joanó Miró*;
- Southampton, *Hansard Gallery (City Gallery)*;
- Prague, *Národní galerie*.
- 2013** – Koblenz, Germany, *Ludwig Museum*

ЈАВНИ СПОМЕНИЦИ

PUBLIC MONUMENTS

1948 – *Никола Грујић*, попрсје, бронза, Београд;

1950 – *Миленко Кушић*, Ивањица;

– *Оштарор*, Ердевик;

1953 – *Душан Поповић*, биста, Београд, Парк ЈДП;

– *Народни херој*, биста, Панчево;

– *Портрет Бориса Кидрича*, Београд,

Реуматолошки институт;

1956 – *Душан Поповић*, Ужице;

– *Луне Миловановић*, биста, Ужице;

1970 – *Рађање руже*, Аранђеловац, Парк Буковичке бање.

1948 – *Nikola Grujić*, bust, bronze, Belgrade;

1950 – *Milenko Kušić*, Ivanjica;

– *Resistance*, Erdevik;

1953 – *Dušan Popović*, bust, Belgrade, park in front
of the Yugoslav Drama Theatre;

– *National Hero*, bust, Pančevo;

– *Boris Kidrič's Portrait*, Belgrade, Institute
of Rheumatology;

1956 – *Dušan Popović*, Užice;

– *Lune Milovanović*, bust, Užice;

1970 – *Birth of a Rose*, Arandjelovac, park of Bukovička
spa.

CIP – Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

730(497.11)"19"(083.824)
069.51:730(497.11)(083.824)
730.071.1:929 Јеврић О. (083.824)

ЈЕВРИЋ, Олга, 1922–2014

Легат Олге Јеврић : уметничка збирка Српске академије
наука и уметности / [превод на енглески Александра
Вукотић, Јелена Митрић] = Legacy of Olga Jevrić : art
collection of the Serbian Academy of Sciences and Arts ;
[translation Aleksandra Vukotić, Jelena Mitrić]. – Београд :
САНУ, 2014 (Београд : Службени гласник). – 131 стр. :
илустр. ; 24 см

Упоредо срп. текст и енгл. превод. – Тираж 800. –
Биографија: стр. 111–123.

ISBN 978-86-7025-638-5

а) Српска академија наука и уметности (Београд) –
Легат Олге Јеврић – Изложбени каталоги б) Јеврић,
Олга (1922–2014) – Скулптуре – Изложбени каталоги
COBISS.SR-ID 209359116

